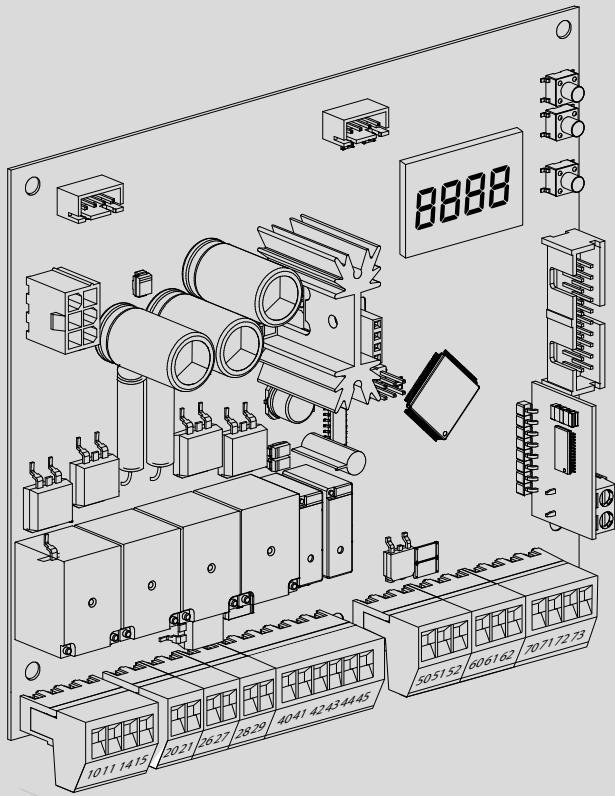


QUADRO COMANDO
CONTROL PANEL
CENTRALE DE COMMANDE
SELBSTÜBERWACHENDE STEUERUNG
CUADRO DE MANDOS
BEDIENINGSPANEEL



ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE
INSTALLATION MANUAL
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
MONTAGEANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE INSTALACION
INSTALLATIEVOORSCHRIFTEN

THALIA BT A80

THALIA BT A160

THALIA BT A160 120V

BFT



AZIENDA CON
SISTEMA DI GESTIONE
CERTIFICATO DA DNV GL
= ISO 9001 =
= ISO 14001 =



U-Security



24 V

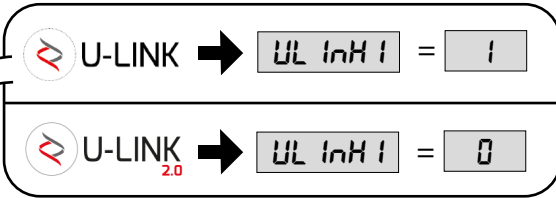
Connettore scheda opzionale
 Connector for optional board
 Connecteur carte facultative
 Steckverbinder Zusatzkarte
 Conector de la tarjeta opcional
 Connector optionele kaart

U-LINK 2.0 2

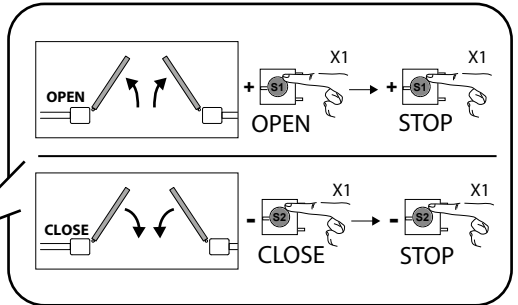
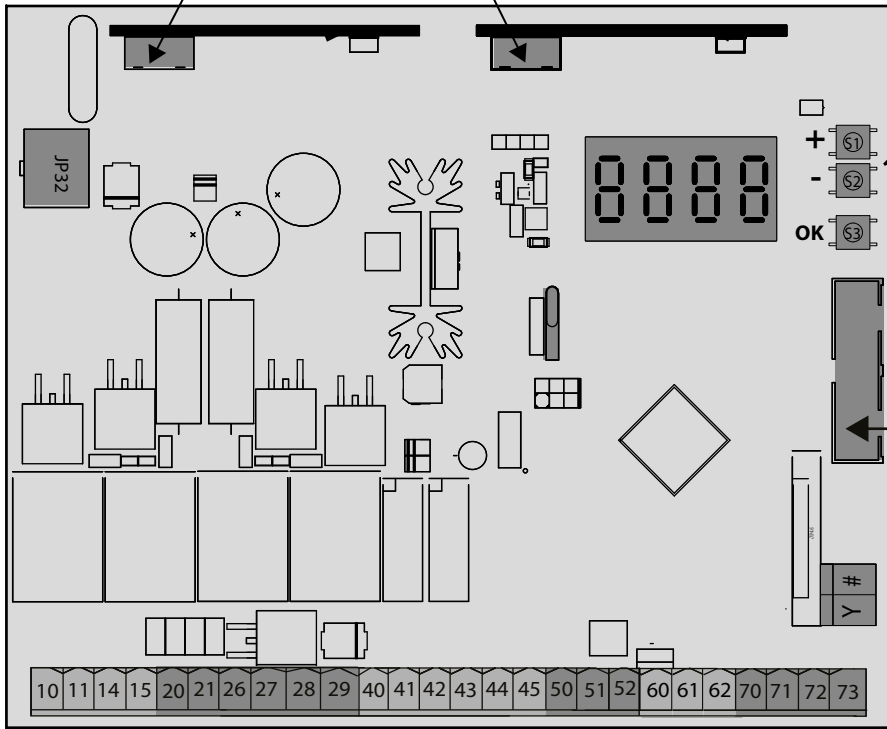
1

U-LINK

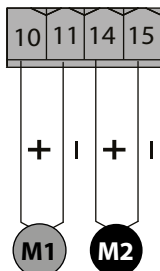
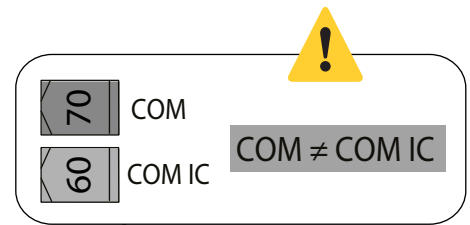
U-LINK 2.0



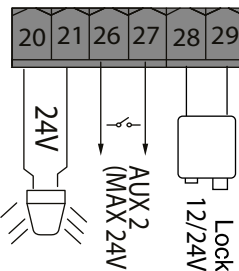
B



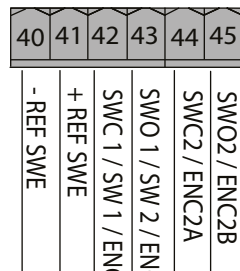
Connettore scheda espansione
 Expansion card connector
 Connecteur de carte d'extension
 Steckverbinder der -Erweiterungskarte
 Conector tarjeta de expansión
 Stekker-uitbreidingskaart



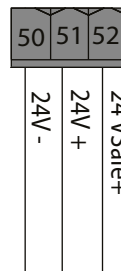
Motore
 Motor
 moteur
 Motor
 Eindaanslag
 Encoder



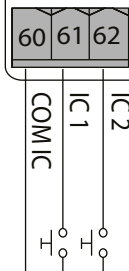
AUX



Ingressi finecorsa/encoder
 Encoder/limit switch inputs
 Entrées des fins de course/encodeur
 Eingänge Anschlag/Encoder
 Entradas finales de carrera
 Encoder/ingangen



Alimentazione accessori
 Accessories power supply
 Alimentation des accessoires
 Stromversorgung Zubehör
 Alimentación accesorios
 Voeding accessoires



Comandi
 Commands
 Commandes
 Bedienelemente
 Mandos
 Commando's

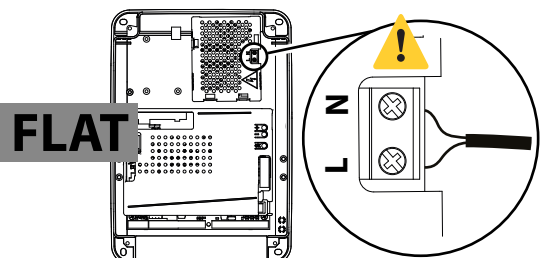
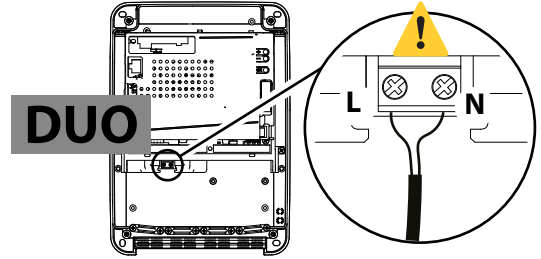
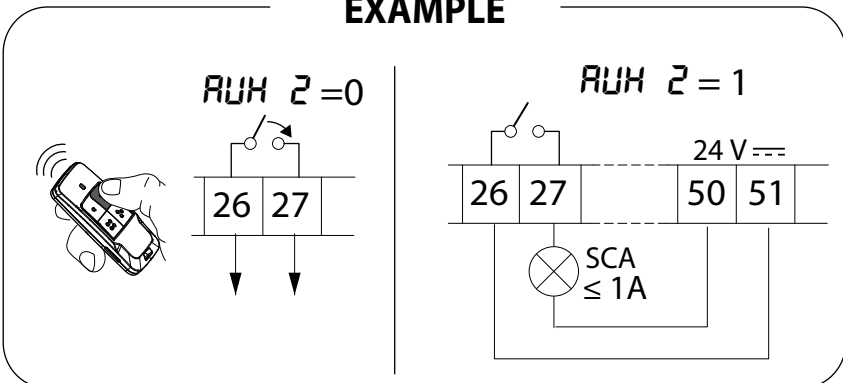


Sicurezze
 Safety devices
 Sécurité
 Sicherheitsvorrichtungen
 Dispositivos de seguridad
 Veiligheden




Antenna
 Antenne
 Antenna
 Antenne







EXAMPLE

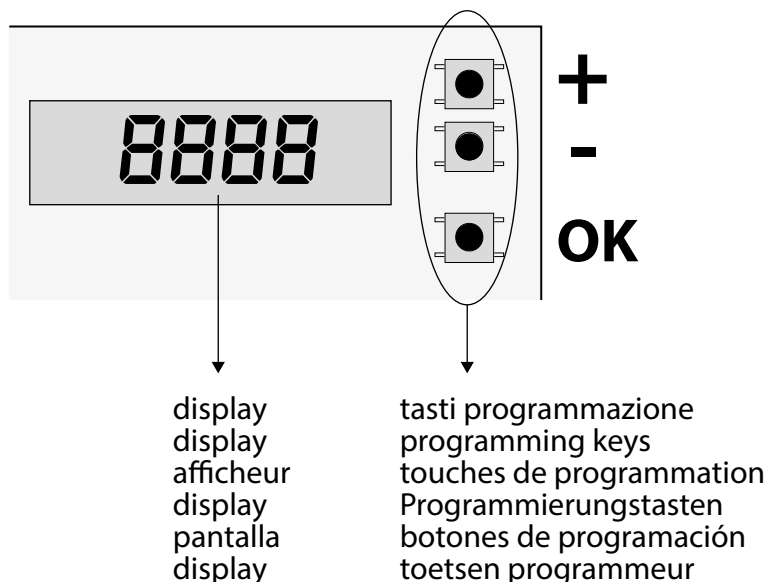


DIAGNOSTICS



















↓

-  **PAGE 24-37-38**
-  **PAGE 24-53-54**
-  **PAGE 24-68-69**
-  **PAGE 24-84-85**
-  **PAGE 24-100-101**
-  **PAGE 24-116-117**

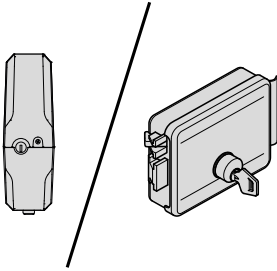


display
display
afficheur
display
pantalla
display

tasti programmazione
programming keys
touches de programmation
Programmierungstasten
botones de programación
toetsen programmeur

	+	 < 2s	OPEN / STOP - OPEN / STOP - OUVERTURE / ARRÊT OPEN / STOP - OPEN / STOP - OPEN / STOP
		 > 5s	Aggiungi 1° canale radio - Add 1st radio channel Ajouter 1er canal radio - 1. Funkkanal hinzufügen Agregar 1er canal radio - 1e radiokanaal toevoegen
		 x1	↑ navigazione nel menù - scroll through the menu - navigation dans le menu Navigation im Menü - navegación por el menú - navigatie in het menu
	-	 < 2s	CLOSE / STOP - CLOSE / STOP - FERMETURE / ARRÊT CLOSE / STOP - CLOSE / STOP - CLOSE / STOP
		 > 5s	Aggiungi 2° canale radio - Add 2nd radio channel Ajouter 2e canal radio - 2. Funkkanal hinzufügen Agregar 2° canal radio - 2e radiokanaal toevoegen
		 x1	↓ navigazione nel menù - scroll through the menu - navigation dans le menu Navigation im Menü - navegación por el menú - navigatie in het menu
	OK	 > 5s	avvio autosest - start autosest - lancement de l'autosest Autosest-Start - inicio autosest - autosest starten
		 x1 ENTER	avvio procedura guidata / conferma selezione start guided procedure / confirm selection lancement de la procédure guidée / confirmer la sélection Start des Assistenten / Auswahl bestätigen inicio del asistente / confirmar selección wizardprocedure starten / bevestig de selectie
		 x2 ENTER	ingresso menù avanzato - enter advanced menu entrée menu avancé - Zugang zum erweiterten Menü entrada menú avanzado - ingang uitgebreid menu
 	+	 > 5s	cancellazione trasmettitori - transmitters cancellation annulation des émetteurs - löschen der sender eliminación transmisores - wissen zenders
		 x7 ESC	uscita menù - exit menu - sortie menu Menüabbruch - salida menú - uitgang menu

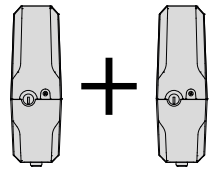
Connection Example



 relè, relay relais, relais relé, relais	24 VDC 16A	 BUY	
 fusibile, fuse fusible, sicherung fusible, zekering		 BUY	
		 BUY	
		 BUY	

1 EBP BT	1 ECB	1 EBP AC
<p>24V SErr = 4</p> <p> 24 V</p>	<p>12V 24V SErr = 0 SErr = 2</p>	<p>L-N = 220-230 VAC 50/60 Hz → = T 1,6A L-N = 110-120 VAC 50/60 Hz → = T 3,15A</p>

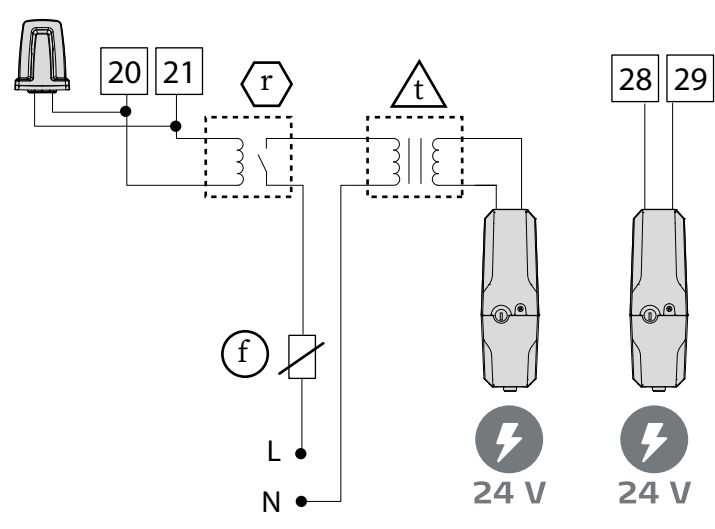
Connection Example



 relè, relay relais, relais relé, relais	24 VDC 16A	 BUY
 fusibile, fuse fusible, sicherung fusible, zekering		 BUY
 trasformatore transformator transformateur Transformator transformador transformator MIN ≥ 50W	$\frac{220}{120}$ 24V	 BUY
		 BUY

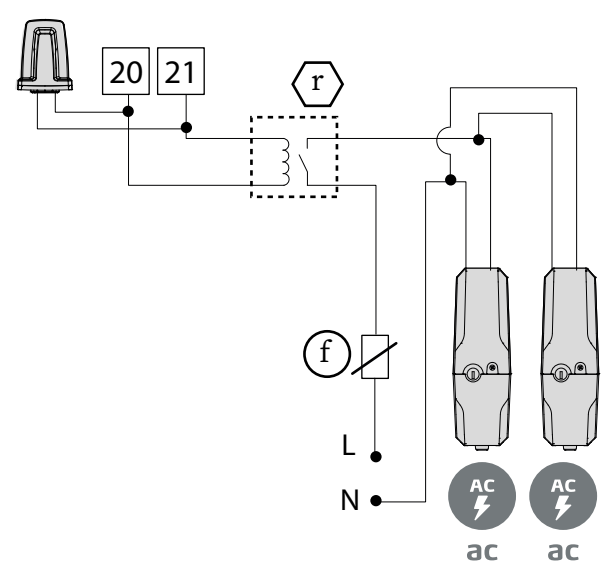
2 EBP BT

SErr = 4



L-N = 220-230 VAC 50/60 Hz → (f) = T 1,6A
 L-N = 110-120 VAC 50/60 Hz → (f) = T 3,15A

2 EBP AC

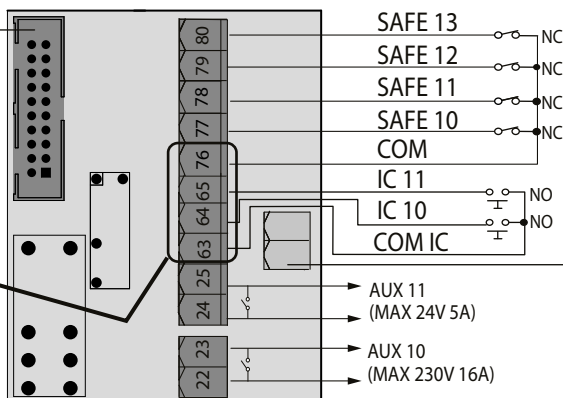
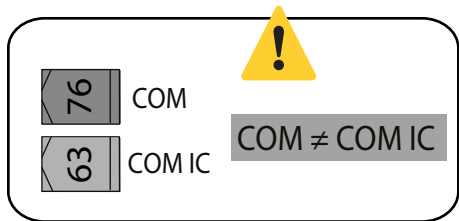


L-N = 220-230 VAC 50/60 Hz → (f) = T 3,15A
 L-N = 110-120 VAC 50/60 Hz → (f) = T 6.3A

**SCHEDA DI ESPANSIONE - EXPANSION BOARD - CARTE D'EXTENSION
ERWEITERUNGSKARTE - TARJETA DE EXPANSIÓN - UITBREIDINGSKAART**

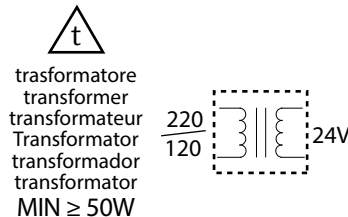
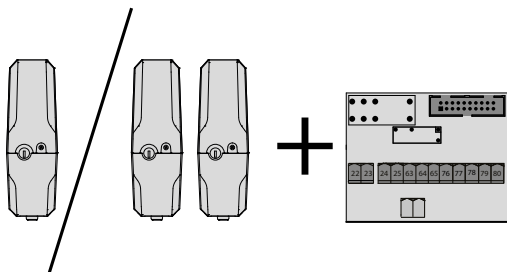
B2

Connettore scheda espansione
Expansion card connector
Connecteur de carte d'extension
Steckverbinder der Erweiterungskarte
Conector tarjeta de expansión
Stekker-uitbreidingskaart



Non utilizzato
Not used
Non utilisé
Nicht verwendet
No utilizado
Niet in gebruik

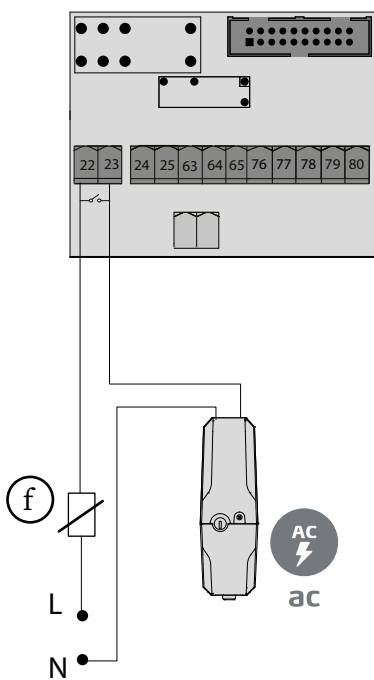
Connection Example



B3

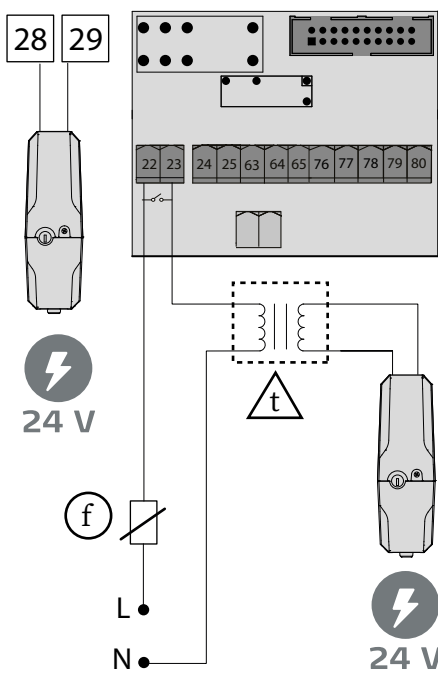
1 EBP AC

10 AUX = 6



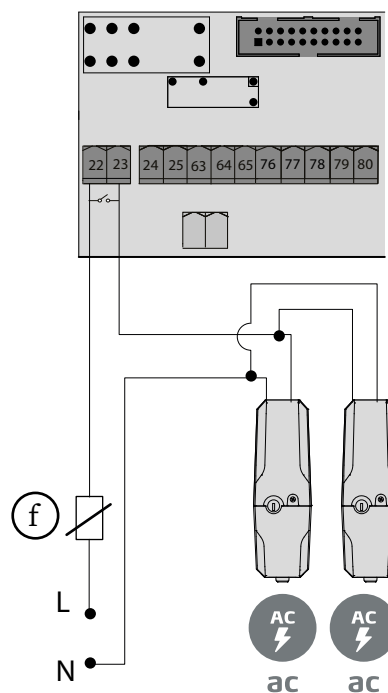
2 EBP BT

SErr = 4
10 AUX = 6



2 EBP AC

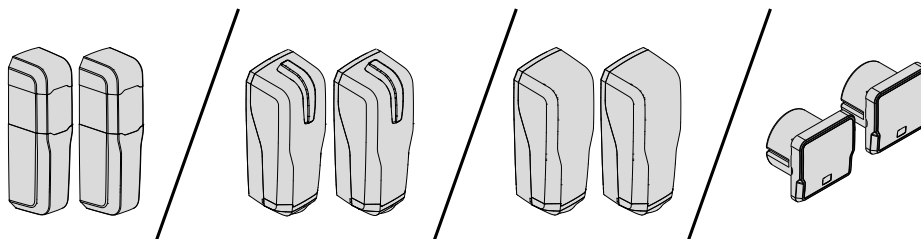
10 AUX = 6



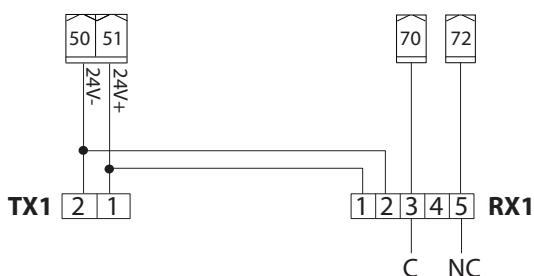
L-N = 220-230 VAC 50/60 Hz → (f) = T 1,6A
L-N = 110-120 VAC 50/60 Hz → (f) = T 3,15A

L-N = 220-230 VAC 50/60 Hz → (f) = T 3,15A
L-N = 110-120 VAC 50/60 Hz → (f) = T 6.3A

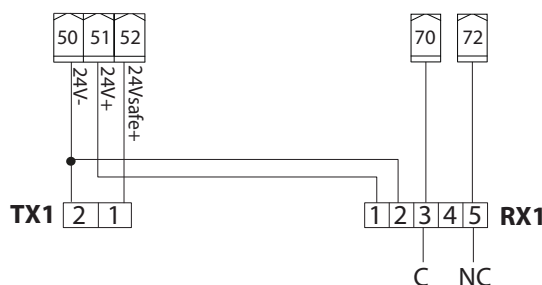
SAFE 1 Connection Example



C
 Fotocellule non verificate (Check ogni 6 mesi)
 Photocells not checked (Check every 6 months)
 Photocellules non vérifiées (contrôle tous les 6 mois)
 Fotozellen nicht überprüft (alle 6 Monate überprüfen)
 Fotocélulas no controladas (Control cada 6 meses)
 Fotocellen niet gecontroleerd (Check elke 6 maanden)



D
 Fotocellula verificata
 Photocell checked
 Photocellule vérifiée
 Fotozelle überprüft
 Fotocélula controlada
 Fotocel gecontroleerd



ITALIANO

E' NECESSARIO SEGUIRE QUESTA SEQUENZA DI REGOLAZIONI:

- 1 - Regolazione dei finecorsa
- 2 - Autoset
- 3 - Programmazione radiocomando
- 4 - Eventuali regolazioni dei parametri / logiche

Dopo ogni modifica della posizione dei finecorsa e' necessario eseguire un nuovo autoset.
 Dopo ogni modifica del tipo motore e' necessario eseguire un nuovo autoset.

Se si utilizza il menu semplificato:

- Nel caso di motori GIUNO ULTRA BT A 20 - GIUNO ULTRA BT A 50 - E5 BT A18 - E5 BT A12 la fase 1 (regolazione finecorsa) e' compresa nel menu semplificato.
- Negli altri motori la fase 1 (regolazione finecorsa) va eseguita prima di attivare il menu semplificato.

ENGLISH

IT IS NECESSARY TO FOLLOW THIS SEQUENCE OF ADJUSTMENTS:

- 1 - Adjusting the limit switches
- 2 - Autoset
- 3 - Programming remote controls
- 4 - Setting of parameters/logic, where necessary

After each adjustment of the end stop position a new autoset is required.
 After each modification of the motor type, a new autoset must be carried out

If the simplified menu is used:

- In GIUNO ULTRA BT A 20 - GIUNO ULTRA BT A 50 - E5 BT A18 - E5 BT A12 motors: phase 1 (end stop adjustment) is included in the simplified menu.
- In other motors: phase 1 (end stop adjustment) must be carried out before activating the simplified menu

FRANÇAIS

VOUS DEVEZ OBLIGATOIREMENT SUIVRE CETTE SÉQUENCE DE RÉGLAGES:

- 1 - Réglage des fins de course
- 2 - Réglage automatique (autoset)
- 3 - Programmation de la radiocommande
- 4 - Réglages éventuels des paramètres / logiques

Chaque fois que vous modifiez la position des fins de course vous devez procéder à un nouveau autoset.
 Cha

Si vous utilisez le menu simplifié:

- Avec les moteurs GIUNO ULTRA BT A 20 - GIUNO ULTRA BT A 50 - E5 BT A18 - E5 BT A12 la phase 1 (réglage fins de course) est comprise dans le menu simplifié.
- Avec les autres moteurs vous devez accomplir la phase 1 (réglage fins de course) avant d'activer le menu simplifié.

DEUTSCH

DIESE SEQUENZ DER EINSTELLUNGEN MUSS BEFOLGT WERDEN:

- 1 - Einstellung der endschalter
- 2 - Autoset
- 3 - Programmierung fernbedienung
- 4 - Eventuelle einstellungen der parameter / logiken

Nach jeder änderung der position der endschalter musse in neuer autoset ausgeführt werden.
 Nach jeder änderung des motortyps muss ein neuer autoset ausgeführt werden.

wenn das vereinfachte menü benutzt wird:

- Bei den motoren GIUNO ULTRA BT A 20 - GIUNO ULTRA BT A 50 - E5 BT A18 - E5 BT A12 ist die phase 1 (einstellung endschalter) im vereinfachten menü enthalten.
- Bei den anderen motoren wird die phase 1 (einstellung endschalter) ausgeführt, bevor das vereinfachte menü aktiviert wird.

ESPAÑOL

ES NECESARIO SEGUIR ESTA SECUENCIA DE AJUSTES:

- 1 - Regulación de los finales de carrera
- 2 - Autoset
- 3 - Programación de radiomando
- 4 - Eventuales regulaciones de los parámetros / lógicas

Después de cambiar la posición de los interruptores de tope es necesario realizar un nuevo autoset.
 Después de cambiar el tipo de motor es necesario realizar un nuevo autoset.

Si se utiliza el menú simplificado:

- En caso de motores GIUNO ULTRA BT A 20 - GIUNO ULTRA BT A 50 - E5 BT A18 - E5 BT A12 la fase 1 (ajuste de interruptor de tope) está comprendida en en menú simplificado.
- En los otros motores la fase 1 (ajuste de interruptor de tope) se debe realizar antes de activar el menú simplificado.

NEDERLANDS

VERRICHT DE VOLGENDE REGULINGEN:

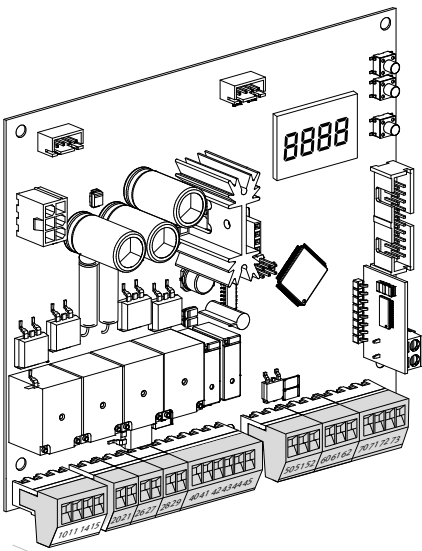

















- 1 - Regeling van de eindaanslagen
- 2 - Autoset
- 3 - Programmering afstandsbediening
- 4 - Eventuele regelingen van de parameters / logica's

Verricht na elke wijziging van de positie van de eindaanslagen een nieuwe autoset.
 Dna elke wijziging van het motortype moet een nieuwe autoset worden verricht.

Als het vereenvoudigde menu wordt gebruikt:

- In het geval van de motoren GIUNO ULTRA BT A 20 - GIUNO ULTRA BT A 50 - E5 BT A18 - E5 BT A12 is de fase 1 (regeling eindaanslag) opgenomen in het vereenvoudigde menu.
- In alle andere motoren moet de fase 1 (regeling eindaanslag) worden verricht alvorens het vereenvoudigde menu te activeren.

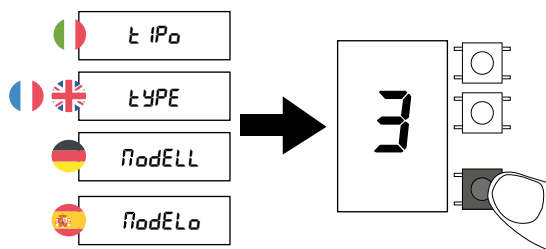
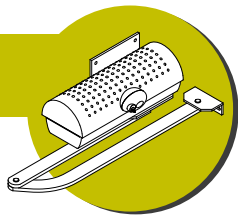
COMPATIBILITÀ MOTORI MOTOR COMPATIBILITY COMPATIBILITÉ DES MOTEURS KOMPATIBILITÄT DER MOTOREN COMPATIBILIDAD DE LOS MOTORES COMPATIBILITEIT VAN MOTOREN

 <p>THALIA BT A80 / BT A160</p>	ELI 250 BT	✗
	LUX BT	✗
	LUX G BT	✗
	IGEA BT 	✓ > 01/03/2022 *
	SUB BT 	✓
	PHOBOS BT A 25/40 	✓
	PHOBOS BT B 25/40 	✓
	PHOBOS N BT 	✓
	KUSTOS BT A 25/40 	✓
	KUSTOS BT B 25/40 	✓
	GIUNO ULTRA BT A 20 	✓
	GIUNO ULTRA BT A 50 	✓
	VIRGO SMART BT A 	✓
	E5 BT A18 	✓
	E5 BT A12 	✓
	ELI BT A40 + FCE 	✓ > 01/04/2022 *
	ELI BT A40 	✓ > 01/04/2022 *
	ELI BT A35 V + FCE 	✓ > 01/04/2022 *
ELI BT A 35 V 	✓ > 01/04/2022 *	
PHOBOS VELOCE BT B35 	✓	

*

motore compatibile solo se prodotto dopo questa data
engine only compatible if produced after this date
moteur compatible uniquement s'il est produit après cette date
kompatibler Motor nur dann, wenn er nach diesem Datum hergestellt wurde
motor compatible solo si ha sido fabricado después de esta fecha
motor alleen compatibel als na deze datum geproduceerd

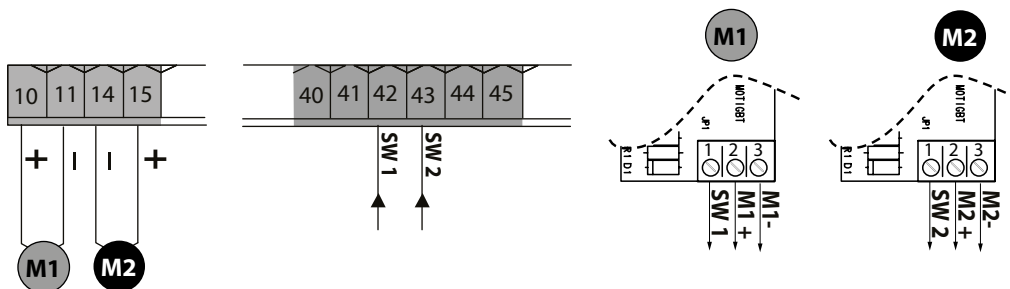
IGEA BT



E

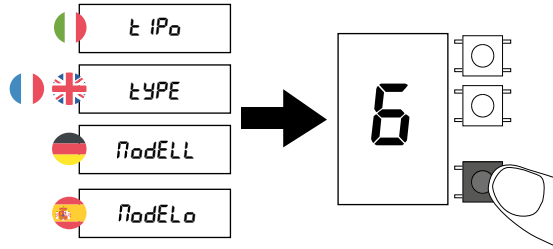
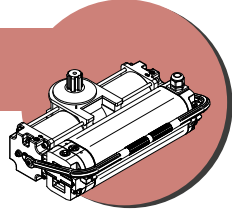
D814283 0AR00_06

! Validi per motori prodotti > 01/03/2022 - Valid for motors produced > 01/03/2022
 Valables pour les moteurs produits > 01/03/2022 - Gültig für nach dem 01.03.2022 hergestellte Motoren
 Válidos para motores producidos > 01/03/2022 - Geldig voor motoren die geproduceerd zijn > 01/03/2022

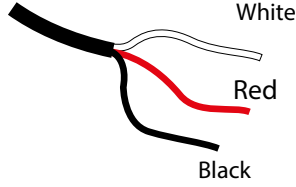
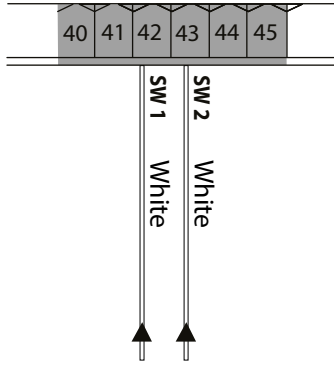
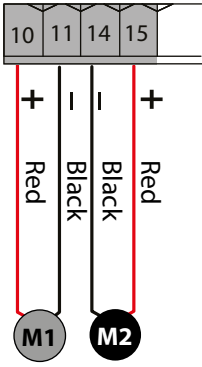


	IGEA BT
Potenza massima - Maximum power - Puissance maximum Max. Leistung - Potencia máxima - Maximum vermogen	70W
Ciclo massimo - Maximum cycle - Cycle maximum Max. Zyklus - Ciclo máximo - Maximale cyclus	ciclo continuo - continuous cycle - cycle continu Dauerzyklus - ciclo continuo - continue cyclus
<div style="display: flex; align-items: center; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> </div> <div style="text-align: center;"> <p>THALIA BT A80</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>MAX 2.5 m</p> <p>kg MAX 200 Kg</p> </div> </div>	

SUB BT

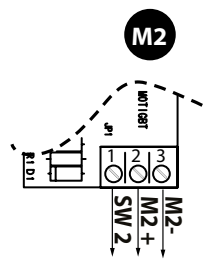
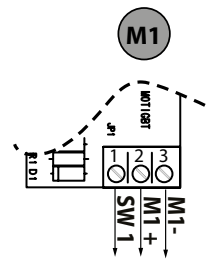
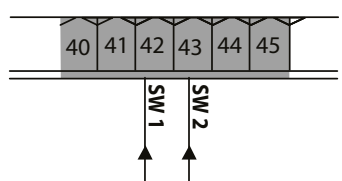
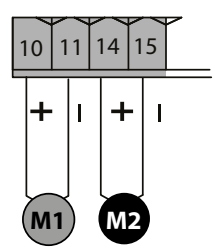
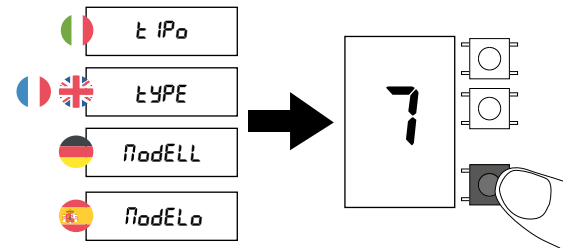
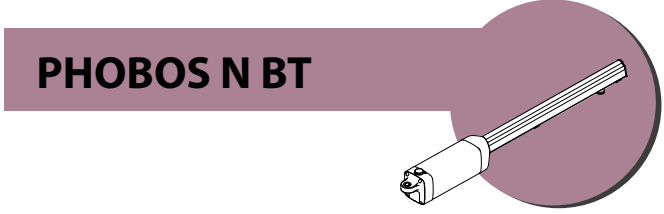
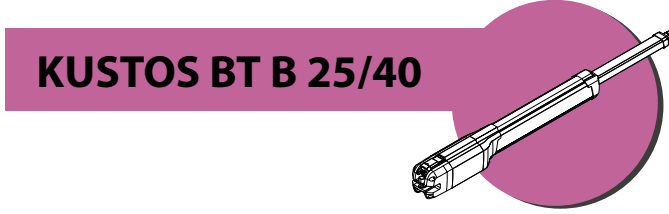
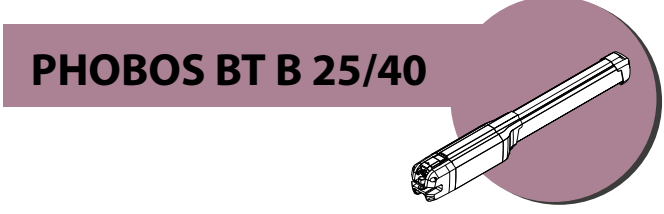
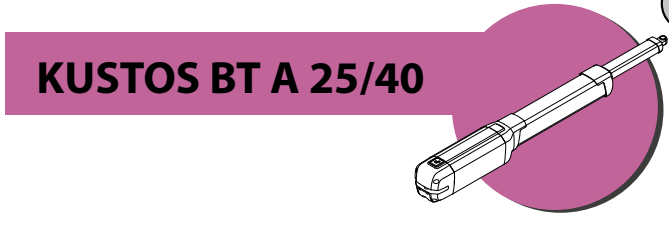
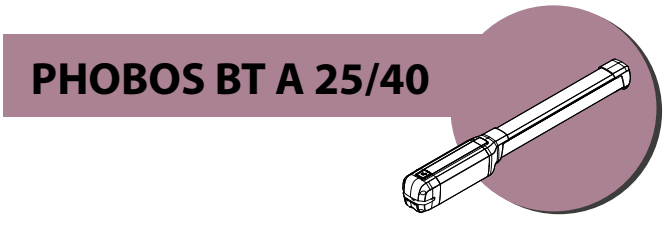


E



Red	Black	White
Rosso	Nero	Bianco
Rouge	Noir	Blanc
Rot	Nero	Wei
Rojo	Negro	Blanco
Rood	Zwart	Wit

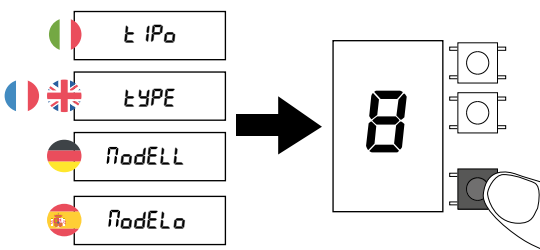
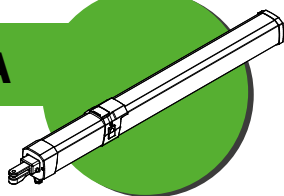
SUB BT	
Potenza massima - Maximum power - Puissance maximum Max. Leistung Potencia máxima - Maximum vermogen	90W
Ciclo massimo - Maximum cycle - Cycle maximum Max. Zyklus - Ciclo máximo - Maximale cyclus	40 cicli/h - 40 cycles/h - 40 cycles/h 40 Zyklen/Std - 40 ciclos/h -40 cycli/u
	<p>THALIA BT A80</p>
	<p>THALIA BT A160</p>



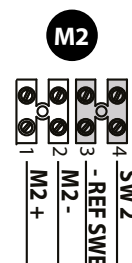
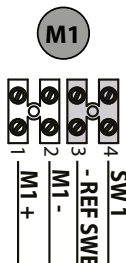
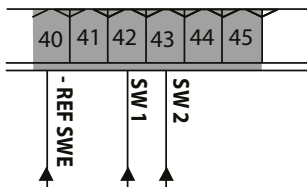
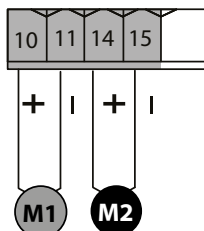
**PHOBOS N BT - PHOBOS BT A - PHOBOS BT B
KUSTOS BT A - KUSTOS BT B**

Potenza massima - Maximum power - Puissance maximum Max. Leistung Potencia máxima - Maximum vermogen	40W
Ciclo massimo - Maximum cycle - Cycle maximum Max. Zyklus - Ciclo máximo - Maximale cyclus	30 cicli/h - 30 cycles/h - 30 cycles/h 30 Zyklen/Std - 30 ciclos/h - 30 cycli/u
	<p>PHOBOS/KUSTOS 25</p>
	<p>PHOBOS/KUSTOS 40</p>

GIUNO ULTRA

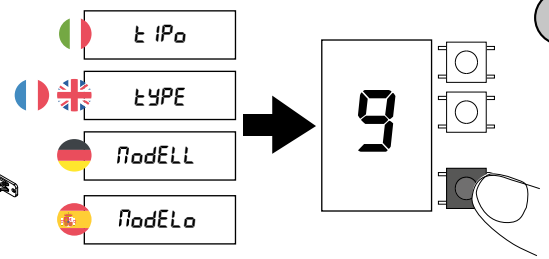
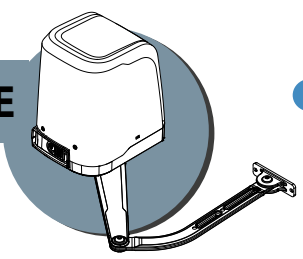


E

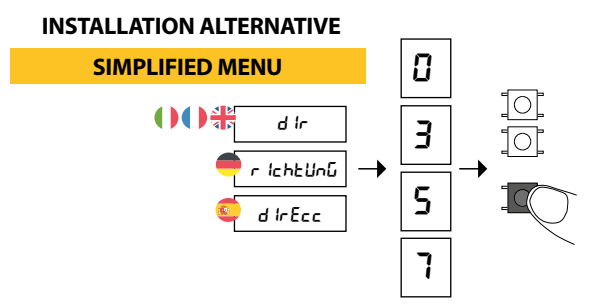
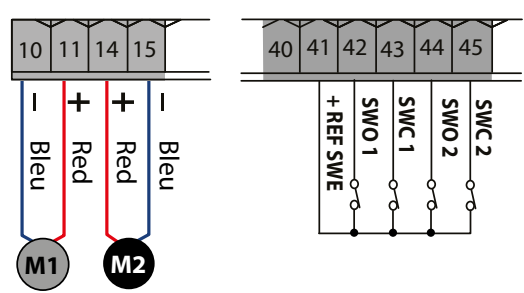
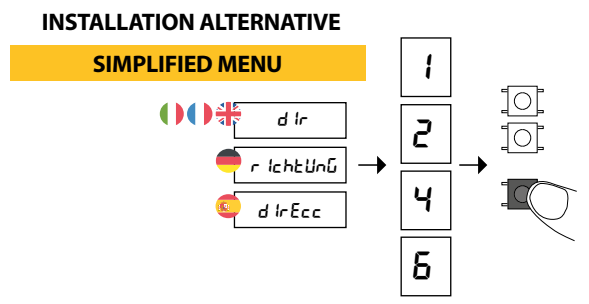
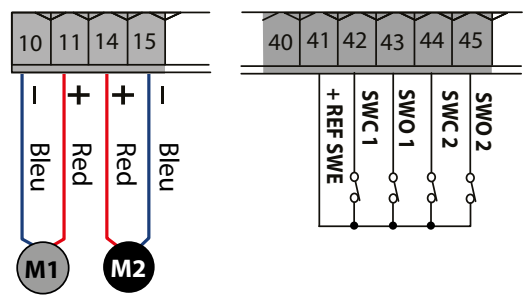


		GIUNO ULTRA BT A 20 GIUNO ULTRA BT A 50	
Potenza massima - Maximum power - Puissance maximum Max. Leistung Potencia máxima - Maximum vermogen		90W	
Ciclo massimo - Maximum cycle - Cycle maximum Max. Zyklus - Ciclo máximo - Maximale cyclus		30 cicli/h - 30 cycles/h - 30 cycles/h 30 Zyklen/Std - 30 ciclos/h - 30 cycli/u	
	GIUNO ULTRA BT A 20 	THALIA BT A80 	 MAX 2.5 m kg MAX 150Kg
	GIUNO ULTRA BT A 50 	THALIA BT A80 	 MAX 5 m kg MAX 150 Kg
	GIUNO ULTRA BT A 20 	THALIA BT A160 	 MAX 2.5 m kg MAX 300 Kg
	GIUNO ULTRA BT A 50 	THALIA BT A160 	 MAX 5 m kg MAX 300 Kg

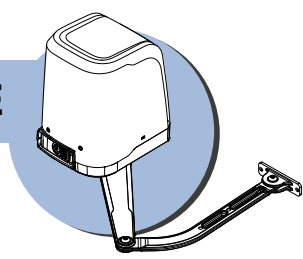
VIRGO SMART BT A SLAVE



Red	Bleu
Rosso	Blu
Rouge	Bleu
Rot	Blau
Rojo	Azul
Rood	Azul

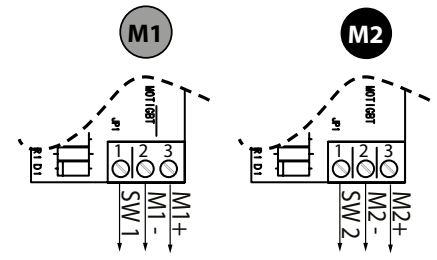
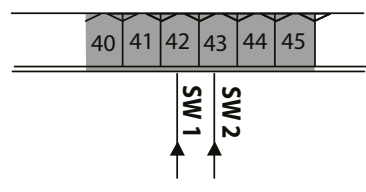
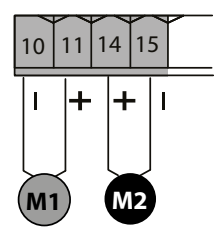
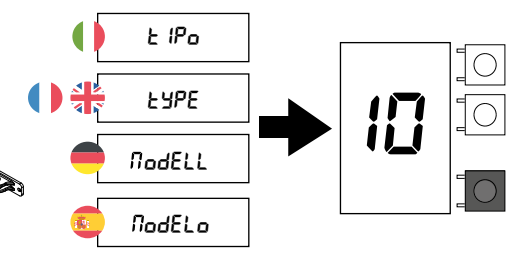


VIRGO SMART BT A SLAVE

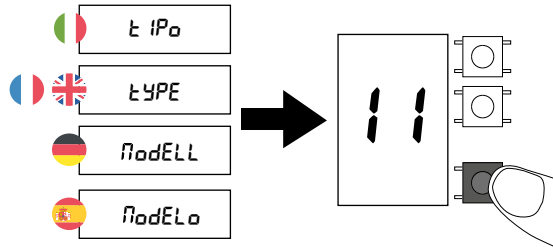


Con finecorsa ad 1 filo - With 1 wire limit switch
Avec fin de course à 1 fil - Mit 1-Kabel-Endschalter
Con final de carrera de 1 cable
Met eindaanslag met 1 draad

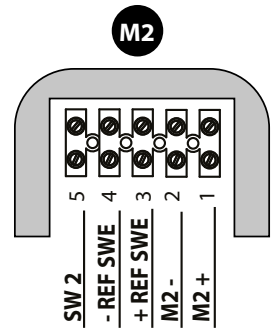
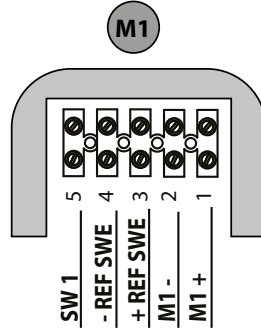
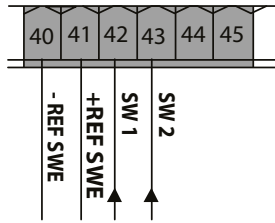
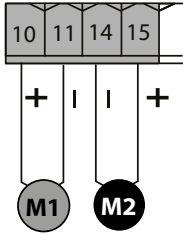
BUY


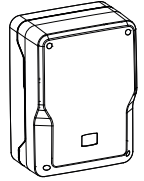
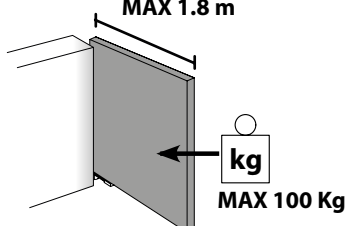


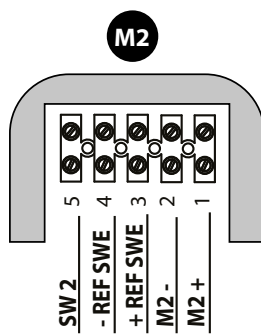
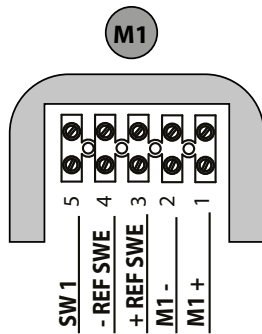
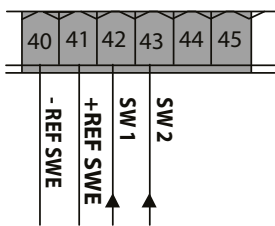
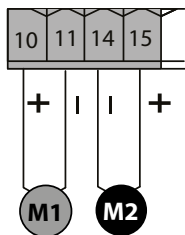
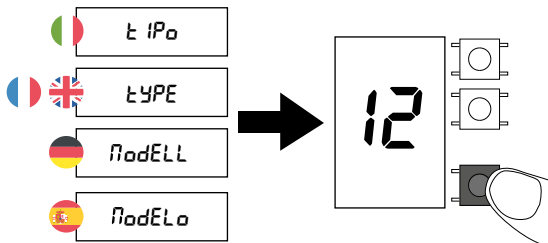
VIRGO SMART BT A	
Potenza massima - Maximum power - Puissance maximum Max. Leistung Potencia máxima - Maximum vermogen	110W
Ciclo massimo - Maximum cycle - Cycle maximum Max. Zyklus - Ciclo máximo - Maximale cyclus	30 cicli/h - 30 cycles/h - 30 cycles/h 30 Zyklen/Std - 30 ciclos/h - 30 cycli/u
	THALIA BT A80



E



E5 BT A18	
Potenza massima - Maximum power - Puissance maximum Max. Leistung Potencia máxima - Maximum vermogen	100W
Lunghezza cavo massima - Maximum cable length Longueur maximal du câble - Maximale Kabellänge Longitud máxima del cable - Max. lengte kabel	30m
Ciclo massimo - Maximum cycle - Cycle maximum Max. Zyklus - Ciclo máximo - Maximale cyclus	20 cicli/h - 20 cycles/h - 20 cycles/h 20 Zyklen/Std - 20 ciclos/h - 20 cycli/u
	<p>THALIA BT A80</p>  



E5 BT A12	
Potenza massima - Maximum power - Puissance maximum Max. Leistung Potencia máxima - Maximum vermogen	100W
Lunghezza cavo massima - Maximum cable length Longueur maximal du câble - Maximale Kabellänge Longitud máxima del cable - Max. lengte kabel	30m
Ciclo massimo - Maximum cycle - Cycle maximum Max. Zyklus - Ciclo máximo - Maximale cyclus	100 cicli/h - 100 cycles/h - 100 cycles/h 100 Zyklen/Std - 100 ciclos/h - 100 cycli/u

RECOMMENDED

THALIA BT A80

MAX 1.2 m

kg
MAX 90 Kg

Nei cancelli pedonali, regolare la velocità in modo tale da limitare l'energia dell'anta entro un valore massimo di 1,69 Joule (come previsto dalla norma EN16005). Utilizzare la tabella per determinare i tempi di chiusura minimi tra 90° e 10°.

ON pedestrian gates, adjust the speed so as to limit the energy of the leaf within a maximum value of 1.69 Joule (as required by the EN16005 regulation). Use the table to determine the minimum closing times between 90° and 10°.

Régler la vitesse des portails pour piétons de manière à limiter l'énergie du vantail dans une valeur maximale de 1,69 Joule (comme prévu par la norme EN16005). Utiliser le tableau pour déterminer les temps de fermeture minimaux entre 90° et 10°.

In den Fußgängertoren die Geschwindigkeit so einstellen, dass die Energie des Torflügels auf einen maximalen Wert von 1,69 Joule begrenzt ist (gemäß der Bestimmung EN16005).

Anhand der Tabelle die Mindestschließzeiten zwischen 90° und 10° festlegen.

En las cancelas peatonales, regular la velocidad en modo de limitar la energía de la hoja dentro de un valor máximo de 1,69 Joule (tal como se prevé en la norma EN16005). Utilizar la tabla para determinar los tiempos de cierre mínimos entre 90° y 10°.

Bij poorten voor voetgangers moet de snelheid zodanig geregeld worden dat de energie van de poortvleugel wordt begrensd tot een maximum waarde van 1,69 Joule (zoals voorzien door de norm EN16005).

Gebruik de tabel om de minimum sluitingstijden te bepalen tussen 90° en 10°.

Tabella tempi minimi di manovra dell'anta Table with the leaf manoeuvre minimum times Tableau de temps minimaux de manoeuvre du vantail Tabelle der Mindestzeiten für das Bewegen des Torflügels Tabla de tiempos mínimos de maniobra de la hoja Tabel minimum manoeuvre tijden poortvleugel					
Larghezza dell'anta (mm) Leaf width (mm) Largeur du vantail (mm) Breite des Torflügels (mm) Ancho de la hoja (mm) Breedte poortvleugel (mm)	Peso dell'anta (kg) / Leaf weight (kg) Poids du vantail (kg) / Gewicht des Torflügels (kg) Peso de la hoja (kg) / Gewicht poortvleugel (kg)				
	50	60	70	80	90
750 mm	3,0 s	3,0 s	3,0 s	3,0 s	3,5 s
850 mm	3,0 s	3,0 s	3,5 s	3,5 s	4,0 s
1000 mm	3,5 s	3,5 s	4,0 s	4,0 s	4,5 s
1200 mm	4,0 s	4,5 s	4,5 s	5,0 s	5,5 s

IMPORTANTE: il funzionamento a bassa energia non è considerato una misura di protezione adeguata se l'anta è utilizzata da anziani, infermi, disabili. In questo caso prevedere misure di sicurezza supplementari in conformità alle disposizioni legislative vigenti e alla propria valutazione dei rischi in loco.

IMPORTANT: Low-energy operation is not considered a proper safety measure if the leaf is used by elderly, invalid, disabled people. In this case, provide additional safety measures, according to the provisions of the legislation in force and your local on-site risk assessment.

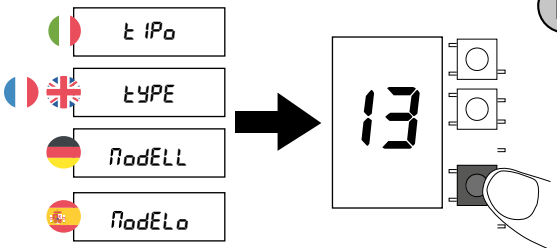
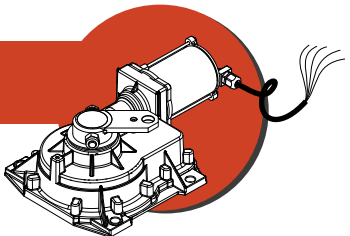
IMPORTANT: le fonctionnement à basse énergie n'est pas considéré une mesure de protection adéquate si le vantail est utilisé par des personnes âgées, des malades, des handicapés. Dans ce cas, prévoir des mesures de sécurité supplémentaires, conformément aux dispositions de la législation en vigueur et à votre évaluation locale des risques sur site.

WICHTIG: Der Betrieb bei niedriger Energie ist keine geeignete Schutzmaßnahme, wenn der Torflügel von älteren oder kranken Menschen und Behinderten. In diesem Fall zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen, gemäß den Bestimmungen der geltenden Gesetzgebung und Ihrer lokalen Risikobewertung vor Ort, vornehmen.

IMPORTANTE: el funcionamiento a baja energía no se considera una medida de protección adecuada si la hoja es utilizada por ancianos enfermos, personas minusválidas. En este caso, proporcione medidas de seguridad adicionales, de acuerdo con las disposiciones de la legislación vigente y su evaluación local de riesgos in situ.

BELANGRIJK: de werking aan lage energie wordt niet als een geschikte beschermingsmaatregel beschouwd als de poortvleugel wordt gebruikt door ouderen, mindervaliden, hulpbehoevenden. In dit geval moeten extra veiligheidsmaatregelen getroffen worden in overeenstemming met de geldende wetgeving en uw eigen risicobeoordeling ter plaatse.

ELI BT A40 + FCE

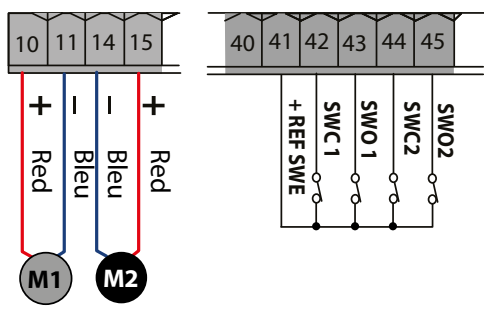


Solo con kit finecorsa
Only with limit switch kit
Uniquement avec le kit fin de course
Nur mit Endschalter-Kit
Sólo con kit final de carrera
Alleen met kit eindaanslagen

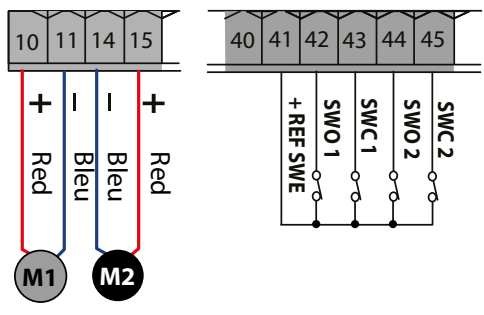
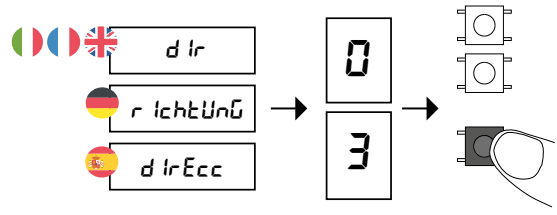
BUY

! Validi per motori prodotti > 01/04/2022 - Valid for motors produced > 01/04/2022
 Valables pour les moteurs produits > 01/04/2022 - Gültig für nach dem 01.04.2022 hergestellte Motoren
 Válidos para motores producidos > 01/04/2022 - Geldig voor motoren die geproduceerd zijn > 01/04/2022

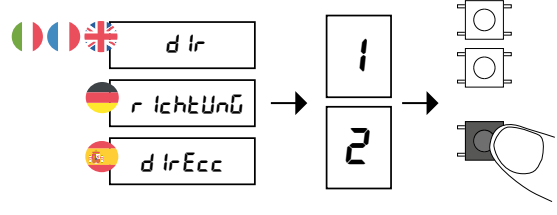
Red	Bleu
Rosso	Blu
Rouge	Bleu
Rot	Blau
Rojo	Azul
Rood	Blauw



INSTALLATION ALTERNATIVE SIMPLIFIED MENU



INSTALLATION ALTERNATIVE SIMPLIFIED MENU



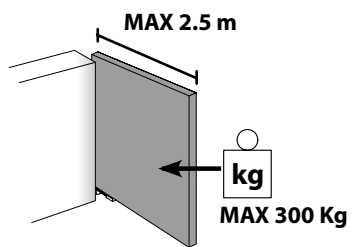
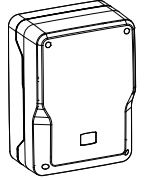
ELI BT A40 + FCE

Potenza massima - Maximum power - Puissance maximum
 Max. Leistung Potencia máxima - Maximum vermogen **180W**

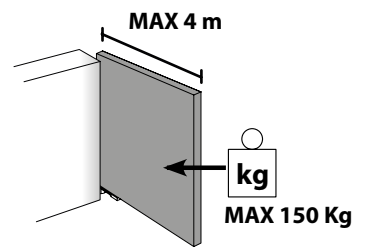
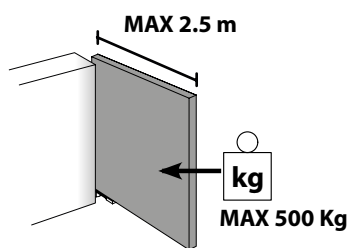
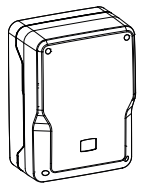
Ciclo massimo - Maximum cycle - Cycle maximum
 Max. Zyklus - Ciclo máximo - Maximale cyclus ciclo continuo - continuous cycle - cycle continu Dauerzyklus - ciclo continuo - continue cyclus

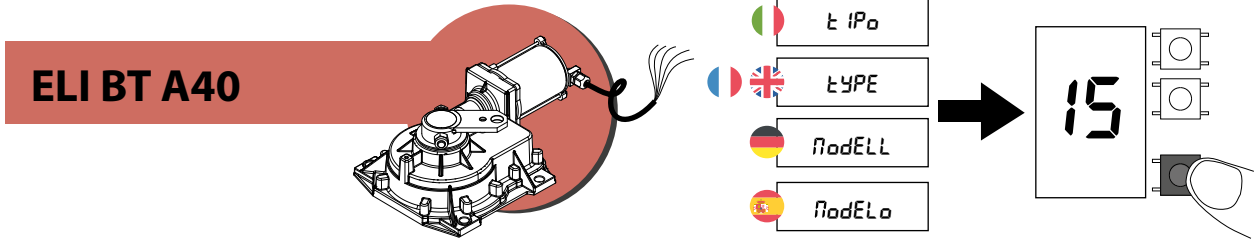


THALIA BT A80



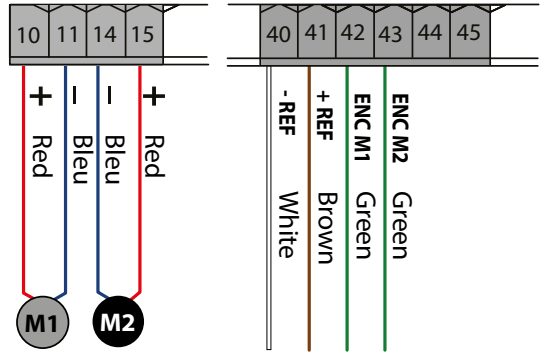
THALIA BT A160





ELI BT A40

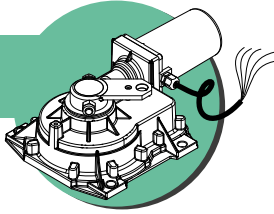
! Validi per motori prodotti > 01/04/2022 - Valid for motors produced > 01/04/2022
 Valables pour les moteurs produits > 01/04/2022 - Gültig für nach dem 01.04.2022 hergestellte Motoren
 Válidos para motores producidos > 01/04/2022 - Geldig voor motoren die geproduceerd zijn > 01/04/2022



Red	Bleu	White	Brown	Green
Rosso	Blu	Bianco	Marrone	Verde
Rouge	Bleu	Blanc	Marron	Vert
Rot	Blau	Weiß	Braun	Grün
Rojo	Azul	Blanco	Maron	Verde
Rood	Blauw	Wit	Bruin	Groen

ELI BT A40	
Potenza massima - Maximum power - Puissance maximum Max. Leistung Potencia máxima - Maximum vermogen	180W
Ciclo massimo - Maximum cycle - Cycle maximum Max. Zyklus - Ciclo máximo - Maximale cyclus	ciclo continuo - continuous cycle - cycle continu Dauerzyklus - ciclo continuo - continue cyclus
	<p>THALIA BT A80</p>
	<p>THALIA BT A160</p>

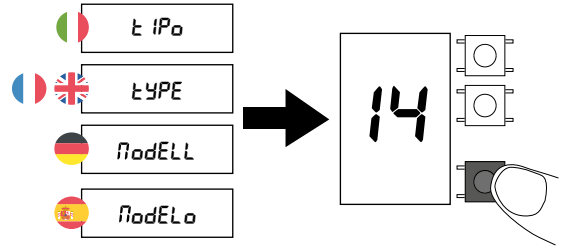
ELI BT A35 V + FCE



Solo con kit finecorsa
 Only with limit switch kit
 Uniquement avec le kit fin de course
 Nur mit Endschalter-Kit
 Sólo con kit final de carrera
 Alleen met kit eindaanslagen

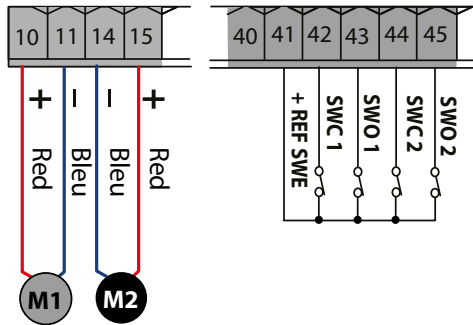


BUY



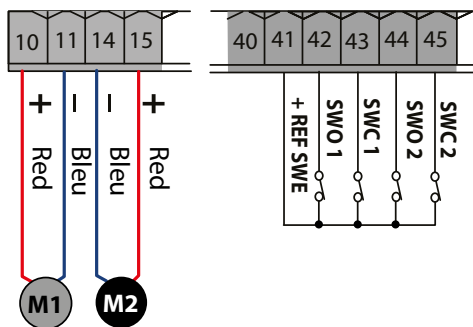
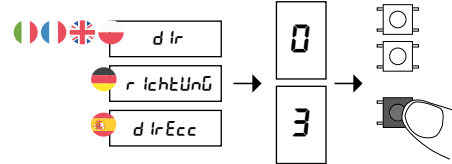
Validi per motori prodotti > 01/04/2022 - Valid for motors produced > 01/04/2022
 Valables pour les moteurs produits > 01/04/2022 - Gültig für nach dem 01.04.2022 hergestellte Motoren
 Válidos para motores producidos > 01/04/2022 - Geldig voor motoren die geproduceerd zijn > 01/04/2022

Red	Bleu
Rosso	Blu
Rouge	Bleu
Rot	Blau
Rojo	Azul
Rood	Blauw



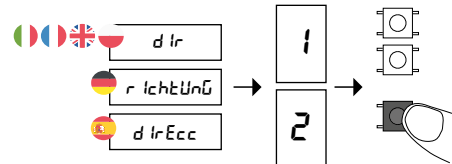
INSTALLATION ALTERNATIVE

SIMPLIFIED MENU



INSTALLATION ALTERNATIVE

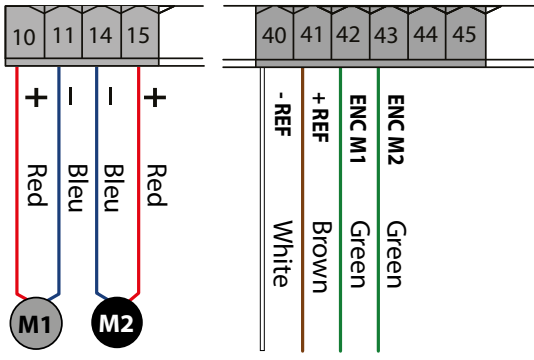
SIMPLIFIED MENU




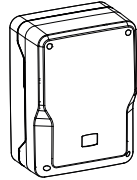
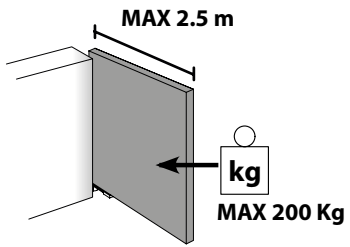
ELI BT A35 V + FCE	
Potenza massima - Maximum power - Puissance maximum Max. Leistung Potencia máxima - Maximum vermogen	100W
Ciclo massimo - Maximum cycle - Cycle maximum Max. Zyklus - Ciclo máximo - Maximale cyclus	50 cicli/h - 50 cycles/h - 50 cycles/h 50 Zyklen/Std - 50 ciclos/h - 50 cycli/u
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <h3>THALIA BT A80</h3> </div> <div style="margin-left: 20px;"> <p>MAX 2.5 m</p> <p>kg MAX 200 Kg</p> </div> </div>	



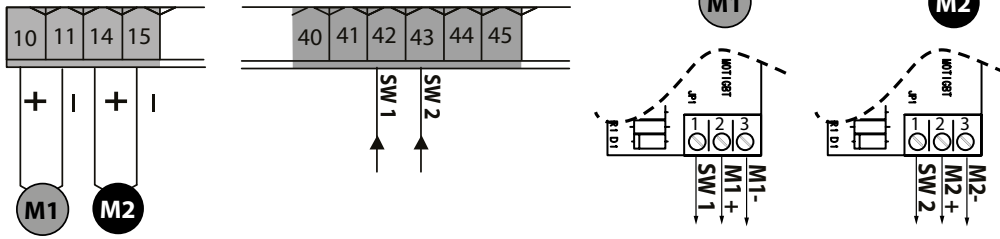
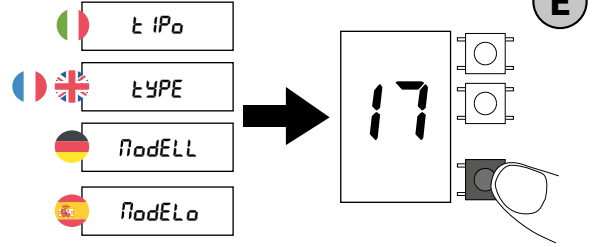
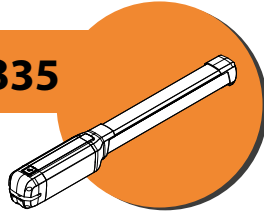
! Validi per motori prodotti > 01/04/2022 - Valid for motors produced > 01/04/2022
 Valables pour les moteurs produits > 01/04/2022 - Gültig für nach dem 01.04.2022 hergestellte Motoren
 Válidos para motores producidos > 01/04/2022 - Geldig voor motoren die geproduceerd zijn > 01/04/2022


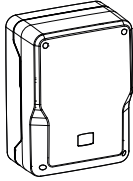
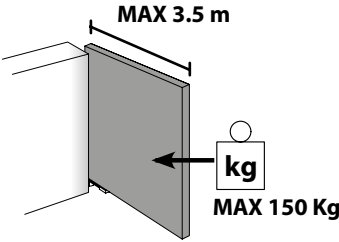


Red	Bleu	White	Brown	Green
Rosso	Blu	Bianco	Marrone	Verde
Rouge	Bleu	Blanc	Marron	Vert
Rot	Blau	Weiß	Braun	Grün
Rojo	Azul	Blanco	Maron	Verde
Rood	Blauw	Wit	Bruin	Groen

ELI BT A35 V	
Potenza massima - Maximum power - Puissance maximum Max. Leistung Potencia máxima - Maximum vermogen	100W
Ciclo massimo - Maximum cycle - Cycle maximum Max. Zyklus - Ciclo máximo - Maximale cyclus	50 cicli/h - 50 cycles/h - 50 cycles/h 50 Zyklen/Std - 50 ciclos/h - 50 cycli/u
 THALIA BT A80 	

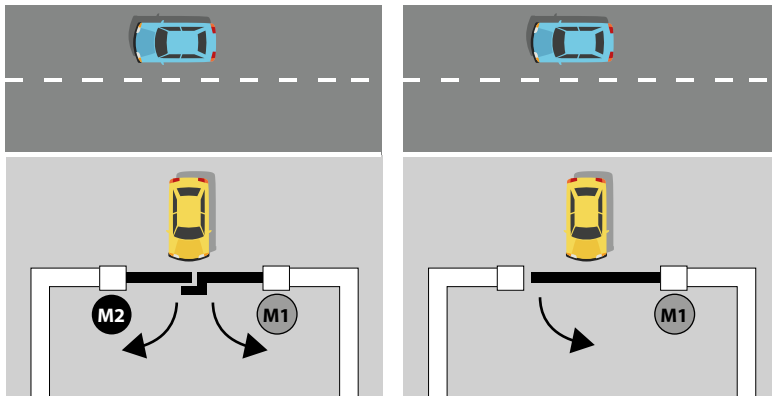
PHOBOS VELOCE BT B35



PHOBOS VELOCE BT B35	
Potenza massima - Maximum power - Puissance maximum Max. Leistung Potencia máxima - Maximum vermogen	60W
Ciclo massimo - Maximum cycle - Cycle maximum Max. Zyklus - Ciclo máximo - Maximale cyclus	25 cicli/h - 25 cycles/h - 25 cycles/h 25 Zyklen/Std - 25 ciclos/h - 25 cycli/u
	<p>THALIA BT A80</p> 
	 <p>MAX 3.5 m MAX 150 Kg</p>

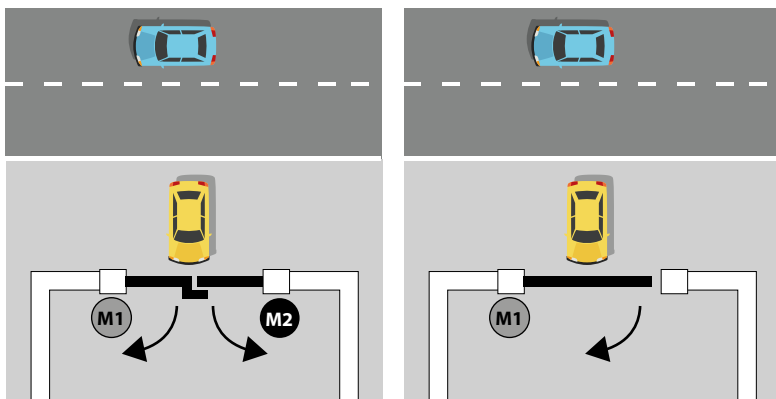
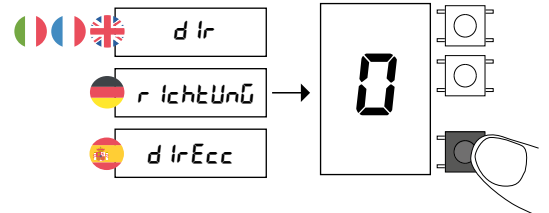
ALTERNATIVE DI INSTALLAZIONE - INSTALLATION ALTERNATIVES
 ALTERNATIVES D'INSTALLATION - INSTALLATIONSALTERNATIVEN
 ALTERNATIVAS DE INSTALACIÓN - ALTERNATIEVEN VOOR INSTALLATIE

**MENÙ SEMPLIFICATO - SIMPLIFIED MENU - MENU SIMPLIFIÉ
 VEREINFACHTES MENÜ - MENÙ SEMPLIFICADO - VEREENVOUDIGD MENU**



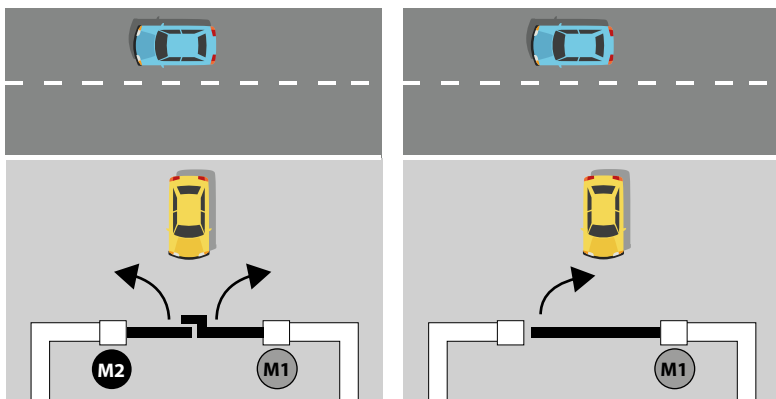
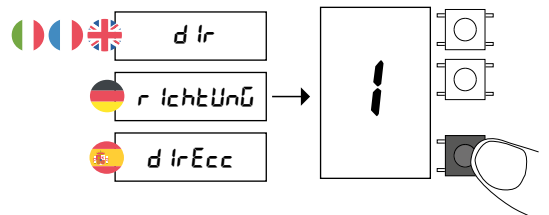
E0

SIMPLIFIED MENU



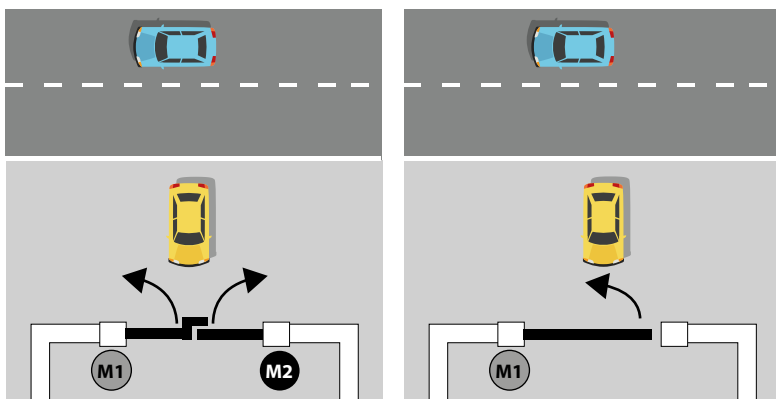
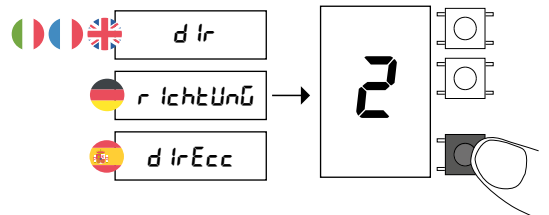
E1

SIMPLIFIED MENU



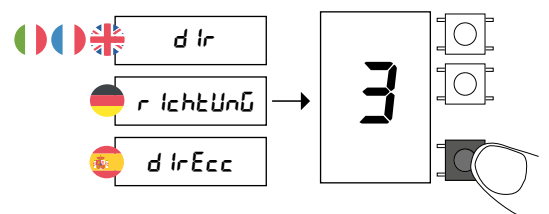
E2

SIMPLIFIED MENU

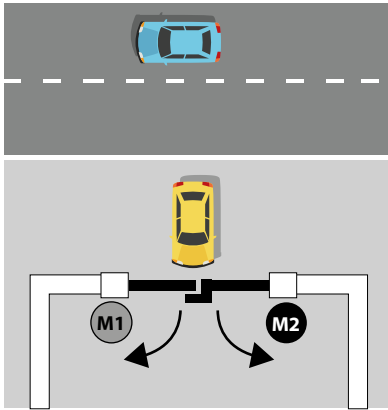


E3

SIMPLIFIED MENU

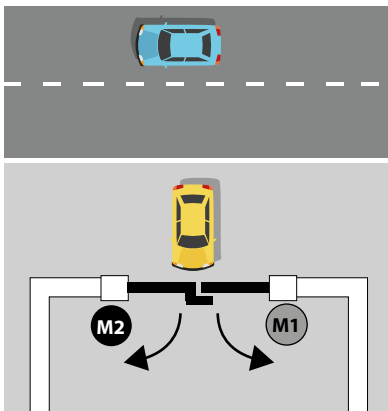
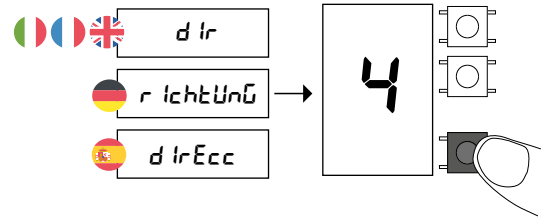


SOLO MOTORI CON QUADRO INTEGRATO - ONLY MOTORS WITH BUILT-IN SWITCHBOARD
UNIQUEMENT MOTEURS AVEC PANNEAU INTÉGRÉ - NUR MOTOREN MIT INTEGRIERTEM SCHALTGERÄT
SOLO MOTORES CON CUADRO INTEGRADO - ALLEEN MOTOREN MET INGEBOUWD SCHAKELMATERIAAL



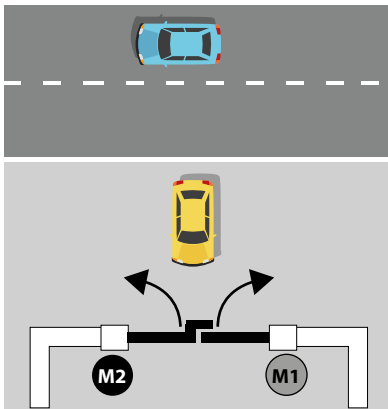
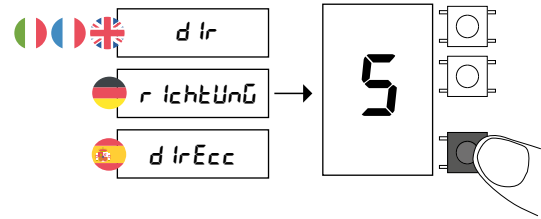
E4

SIMPLIFIED MENU



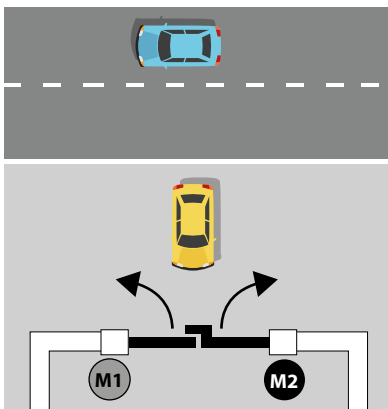
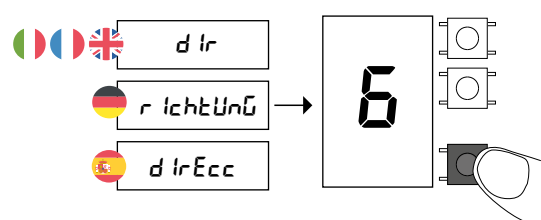
E5

SIMPLIFIED MENU



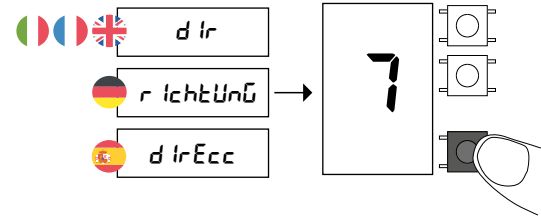
E6

SIMPLIFIED MENU

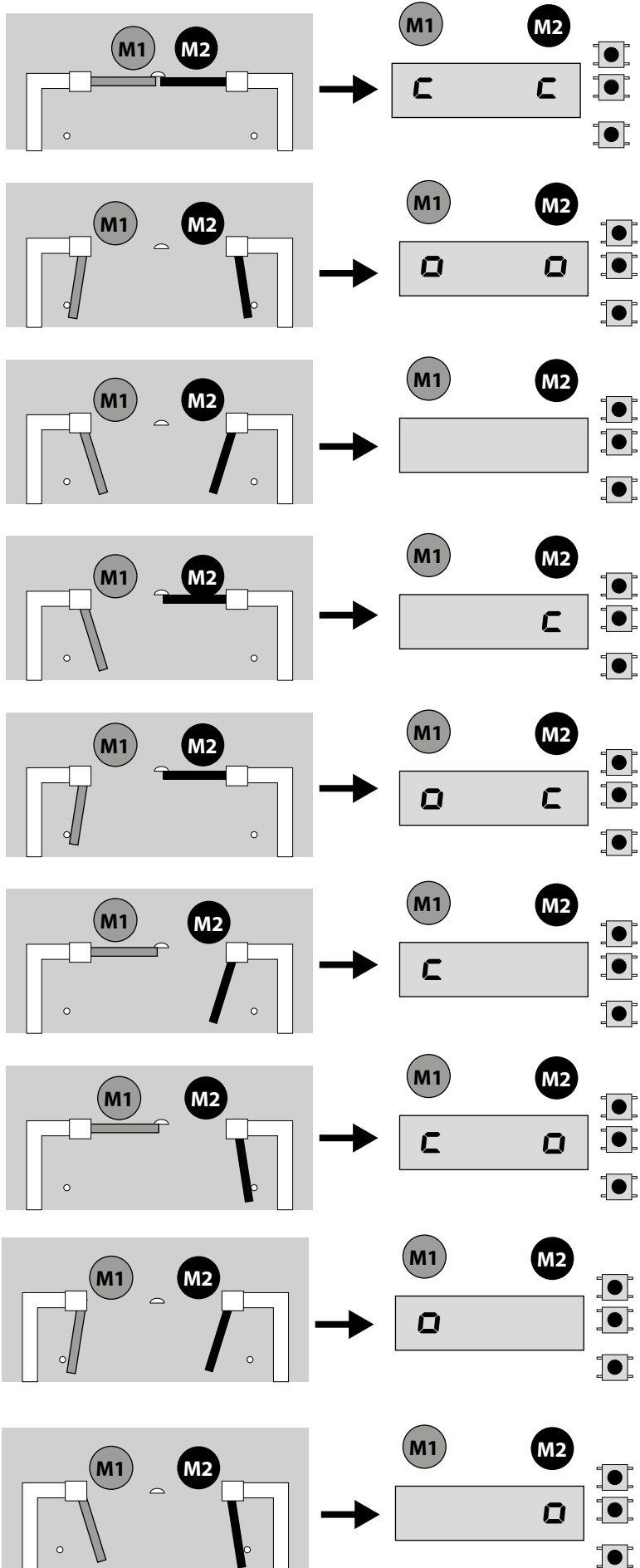


E7

SIMPLIFIED MENU



DIAGNOSTICS

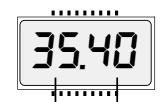


c = Attivazione ingresso finecorsa chiusura del motore 2 SWC2
c = SWC2 motor 2 closing limit switch input activated
c = Activation entrée fin de course fermeture du moteur 2 SWC2
c = Aktivierung Eingang Endschalter Schließung des Motors 2 SWC2
c = Activación entrada final de carrera cierre del motor 2 SWC2
c = Activering ingang sluitingsaanslag van motor 2 SWC2

o = Attivazione ingresso finecorsa apertura del motore 2 SWO2
o = SWO2 motor 2 opening limit switch input activated
o = Activation entrée fin de course ouverture du moteur 2 SWO2
o = Aktivierung Eingang Endschalter Öffnung des Motors 2 SWO2
o = Activación entrada final de carrera apertura del motor 2 SWO2
o = Activering ingang openingsaanslag van motor 2 SWO2

c = Attivazione ingresso finecorsa chiusura del motore 1 SWC1
c = SWC1 motor 1 closing limit switch input activated
c = Activation entrée fin de course fermeture du moteur 1 SWC1
c = Aktivierung Eingang Endschalter Schließung des Motors 1 SWC1
c = Activación entrada final de carrera cierre del motor 1 SWC1
c = Activering ingang sluitingsaanslag van motor 1 SWC1

o = Attivazione ingresso finecorsa apertura del motore 1 SWO1
o = SWO1 motor 1 opening limit switch input activated
o = Activation entrée fin de course ouverture du moteur 1 SWO1
o = Aktivierung Eingang Endschalter Öffnung des Motors 1 SWO1
o = Activación entrada final de carrera apertura del motor 1 SWO1
o = Activering ingang openingsaanslag van motor 1 SWO1



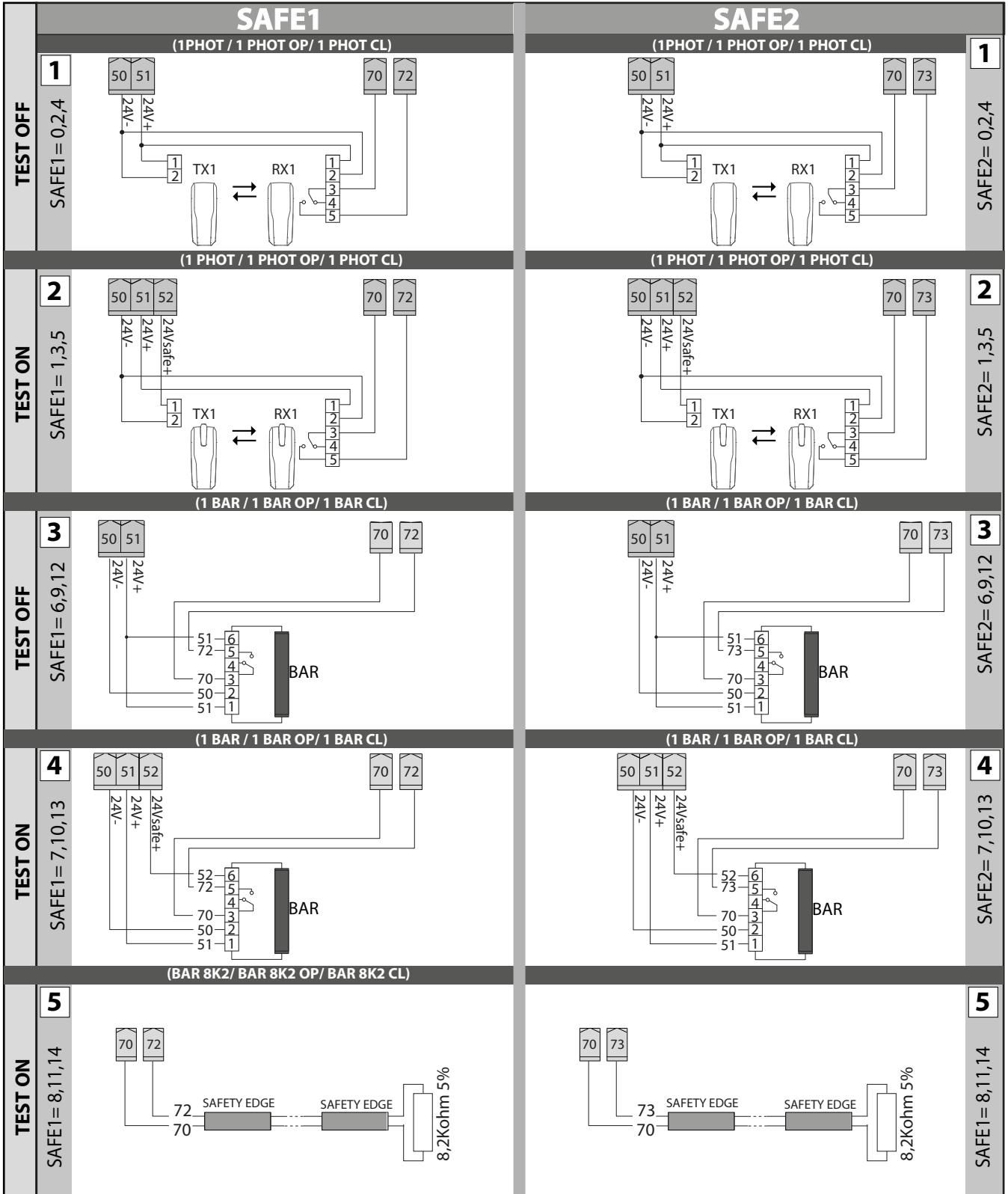
Forza istantanea motore 2
 Instantaneous force motor 2
 Force instantanée du moteur 2
 Momentane Kraft Motor 2
 Fuerza instantánea motor 2
 Momentane kracht motor 2

Forza istantanea motore 1
 Instantaneous force motor 1
 Force instantanée du moteur 1
 Momentane Kraft Motor 1
 Fuerza instantánea motor 1
 Momentane kracht motor 1

SAFE1 - SAFE2

TEST ON
 Fotocellula verificata
 Photocell checked
 Photocellule vérifiée
 Fotozelle überprüft
 Fotocélula controlada
 Fotocel gecontroleerd

TEST OFF
 Fotocellule non verificate (Check ogni 6 mesi)
 Photocells not checked (Check every 6 months)
 Photocellules non vérifiées (contrôle tous les 6 mois)
 Fotozellen nicht überprüft (alle 6 Monate überprüfen)
 Fotocélulas no controladas (Control cada 6 meses)
 Fotocellen niet gecontroleerd (Check elke 6 maanden)



SAFE10 - SAFE11

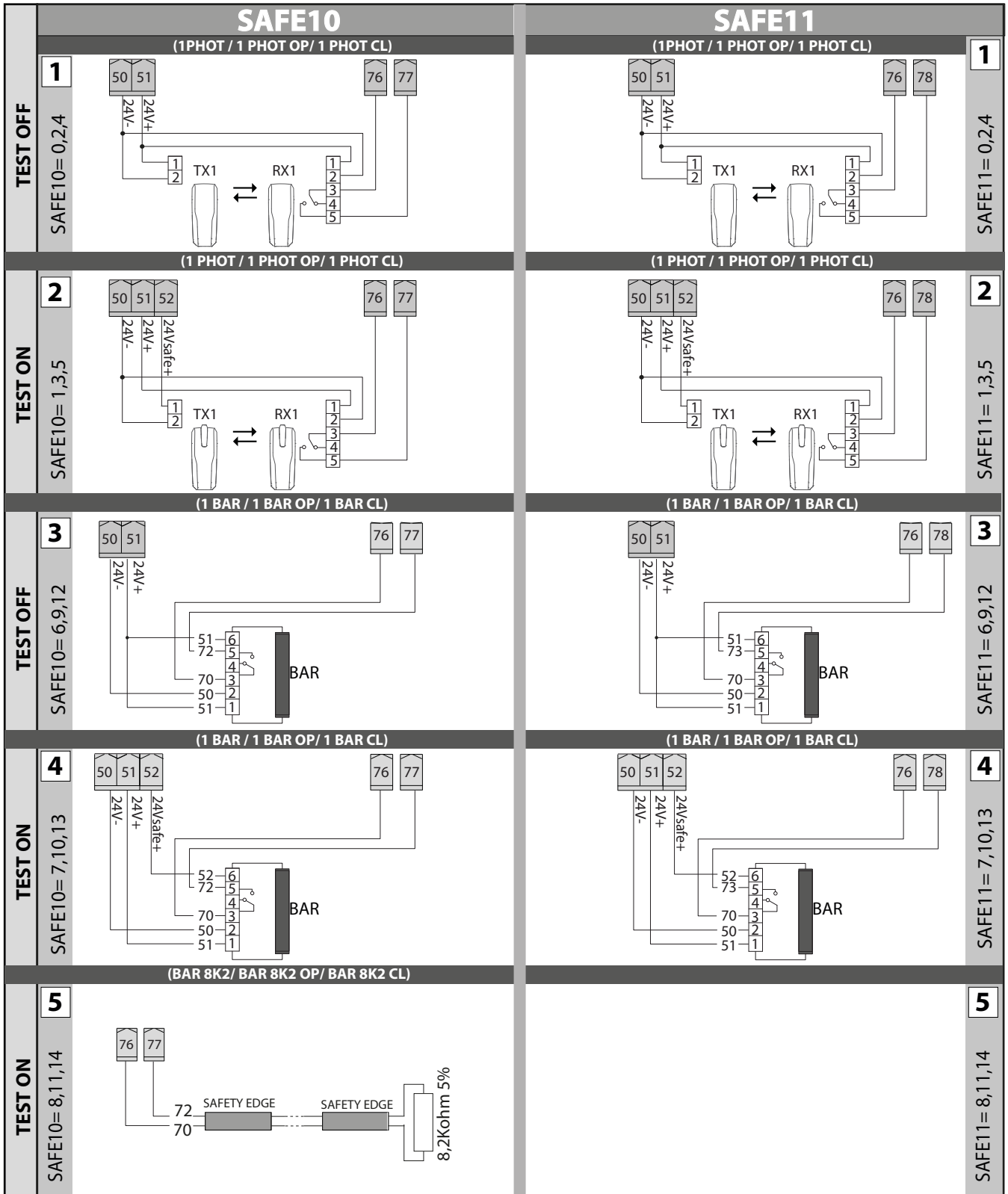
SOLO CON SCHEDA DI ESPANSIONE - ONLY WITH AN EXPANSION CARD
 UNIQUEMENT AVEC CARTE D'EXTENSION - NUR MIT ERWEITERUNGSKARTE
 SOLO CON TARJETA DE EXPANSIÓN - ALLEEN MET UITBREIDINGSKAART

F

D814283 0AR00_06

TEST ON
 Fotocellula verificata
 Photocell checked
 Photocellule vérifiée
 Fotozelle überprüft
 Fotocélula controlada
 Fotocel gecontroleerd

TEST OFF
 Fotocellule non verificate (Check ogni 6 mesi)
 Photocells not checked (Check every 6 months)
 Photocellules non vérifiées (contrôle tous les 6 mois)
 Fotozellen nicht überprüft (alle 6 Monate überprüfen)
 Fotocélulas no controladas (Control cada 6 meses)
 Fotocellen niet gecontroleerd (Check elke 6 maanden)



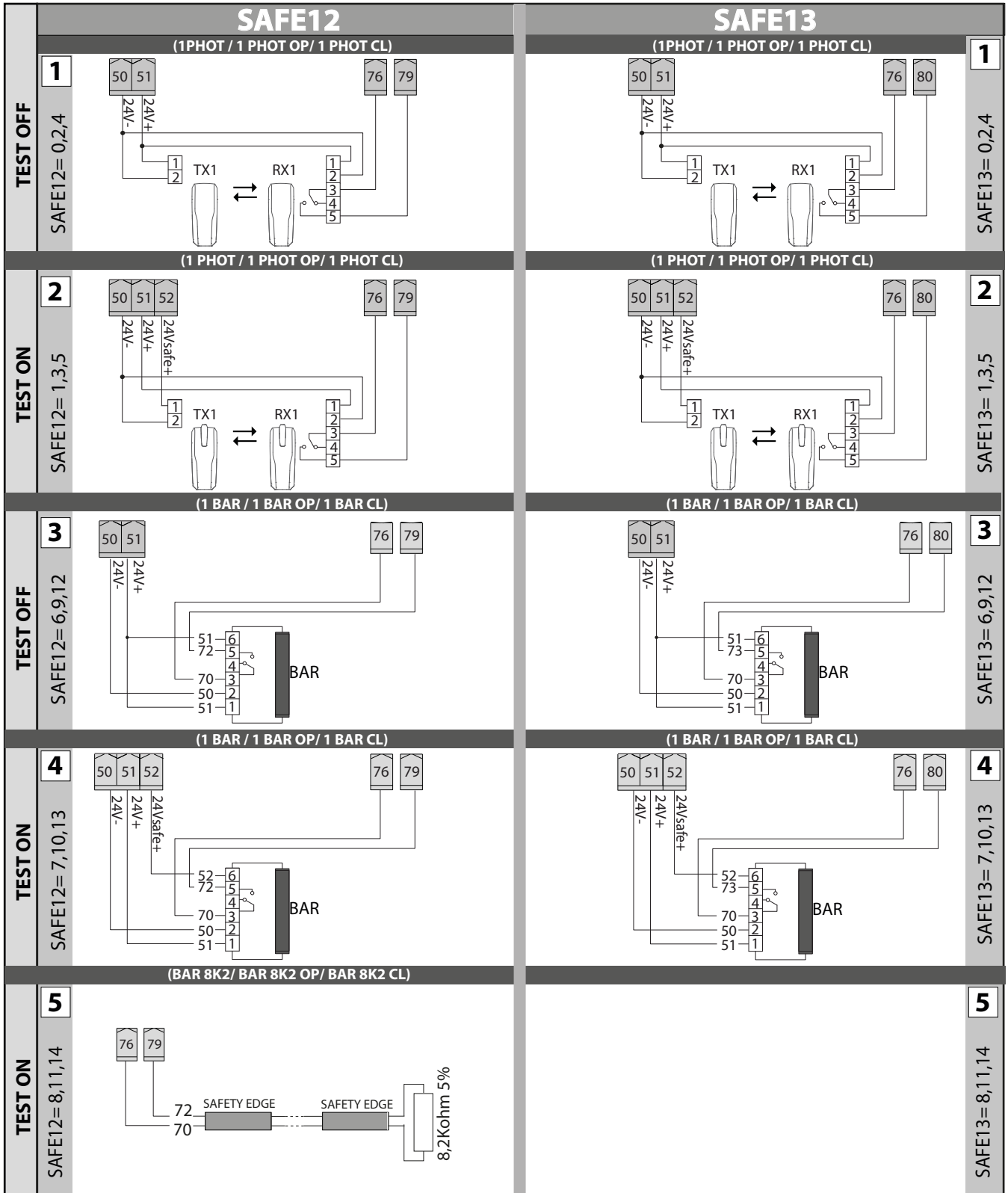
SAFE12 - SAFE13

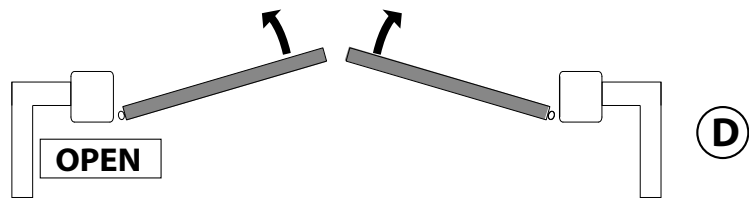
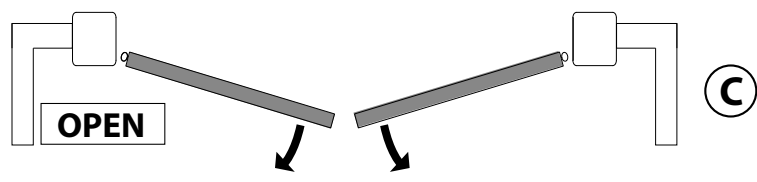
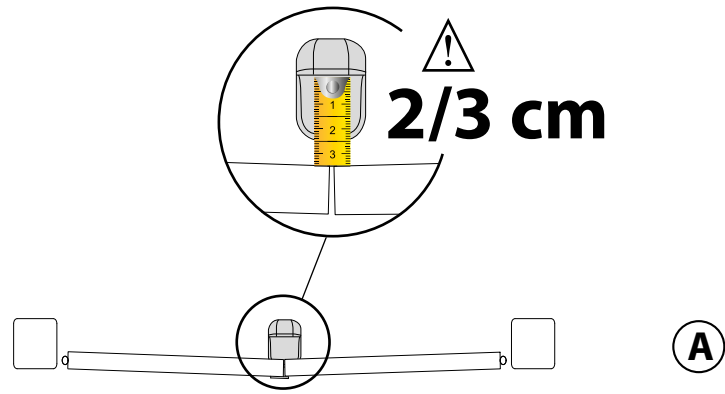
SOLO CON SCHEDA DI ESPANSIONE - ONLY WITH AN EXPANSION CARD
 UNIQUEMENT AVEC CARTE D'EXTENSION - NUR MIT ERWEITERUNGSKARTE
 SOLO CON TARJETA DE EXPANSIÓN - ALLEEN MET UITBREIDINGSKAART



TEST ON
 Fotocellula verificata
 Photocell checked
 Photocellule vérifiée
 Fotezelle überprüft
 Fotocélula controlada
 Fotocel gecontroleerd

TEST OFF
 Fotocellule non verificate (Check ogni 6 mesi)
 Photocells not checked (Check every 6 months)
 Photocellules non vérifiées (contrôle tous les 6 mois)
 Fotezellen nicht überprüft (alle 6 Monate überprüfen)
 Fotocélulas no controladas (Control cada 6 meses)
 Fotocellen niet gecontroleerd (Check elke 6 maanden)

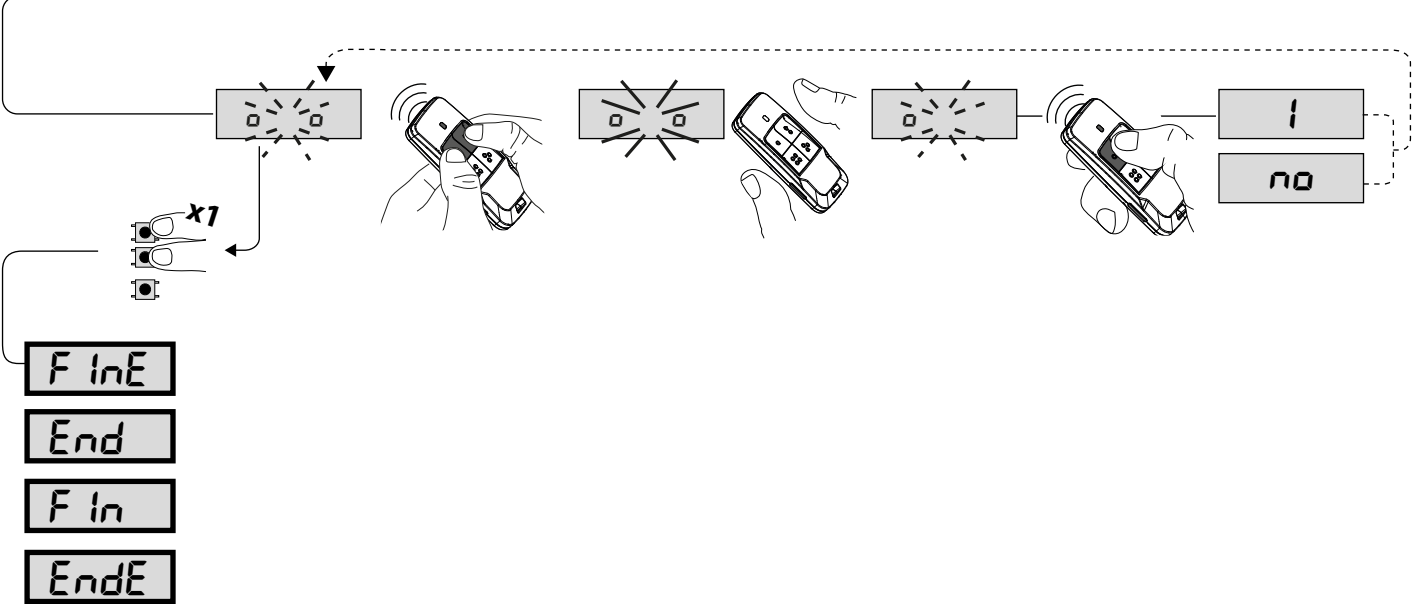
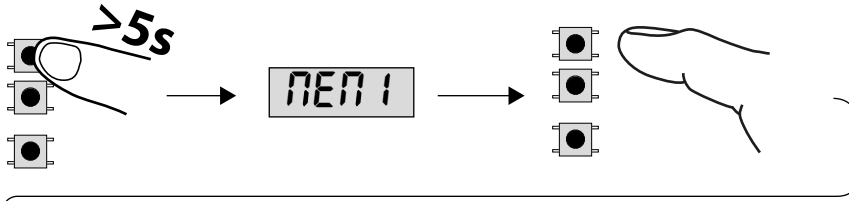




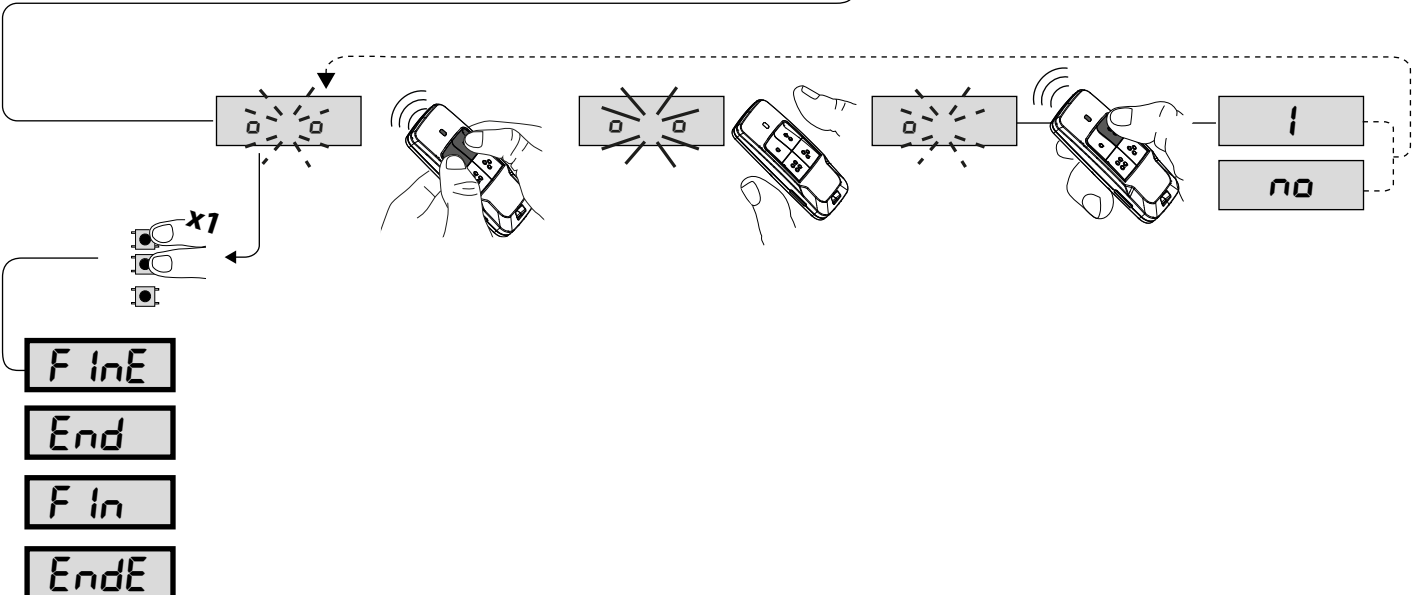
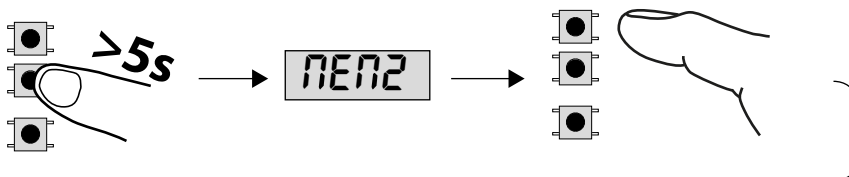
MEMORIZZAZIONE DEI TRASMETTITORI - MEMORISATION OF TRANSMITTERS
MÉMORISATION DES ÉMETTEURS - SPEICHERUNG DER SENDER
MEMORIZACIÓN DE LOS TRANSMISORES - OPSLAAN VAN ZENDERS

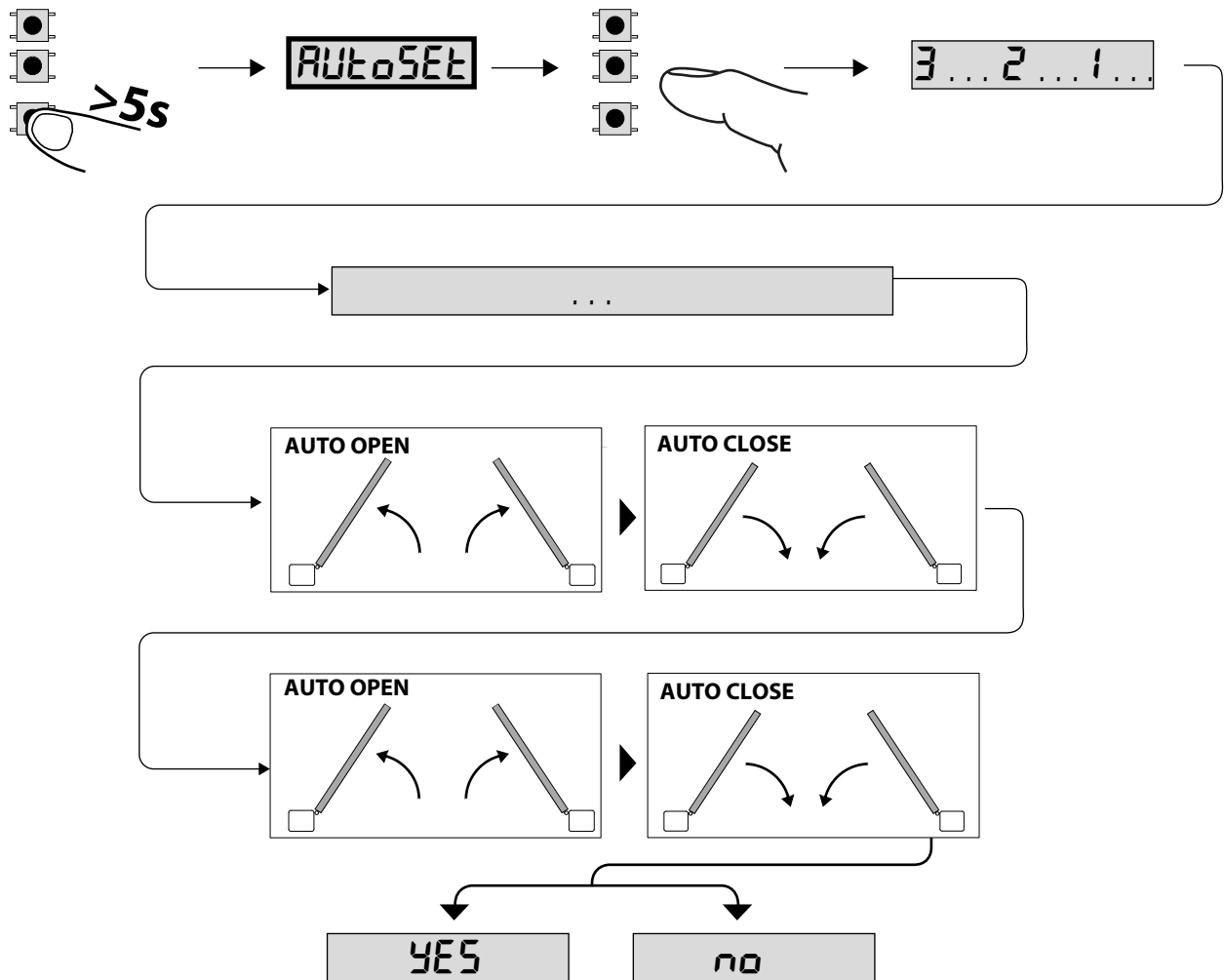


START



2 CH RADIO





- Da effettuare dopo la regolazione dei finecorsa, dopo ogni modifica della posizione dei finecorsa è necessario eseguire un nuovo autaset.
- After adjusting the end stops or modifying their position, a new autaset cycle must be performed.
- Chaque fois que vous réglez les fins de course ou que vous modifiez la position des fins de course, vous devez procéder à une nouvelle configuration automatique.
- Erforderlich nach jeder Einstellung der Endschalter, nach jeder Änderung der Position der Endschalter muss ein neuer Autaset vorgenommen werden.
- Se debe realizar después del ajuste de los finales de carrera, después de cada cambio de posición de los finales de carrera es necesario llevar a cabo un nuevo autaset.
- Verricht deze handeling na elke regeling van de eindaanslagen. Verricht een nieuwe autaset na elke wijziging van de positie van de eindaanslagen.



RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

ATTENZIONE riporta la centrale ai valori preimpostati da fabbrica e vengono cancellati tutti i radiocomandi in memoria.
ATTENZIONE! Un'errata impostazione può creare danni a persone, animali o cose.

RESTORING FACTORY SETTINGS

WARNING: this operation will restore the control unit's factory settings and all transmitters stored in its memory will be deleted.
WARNING! Incorrect settings can result in damage to property and injury to people and animals.

RÉTABLISSEMENT DES CONFIGURATIONS D'USINE

ATTENTION ramène la centrale aux valeurs préconfigurées en usine et toutes les radiocommandes mémorisées sont effacées.
ATTENTION ! Toute erreur de configuration peut causer des préjudices aux personnes, aux animaux et aux biens.

WIDERHERSTELLUNG DER WERKSEINSTELLUNG

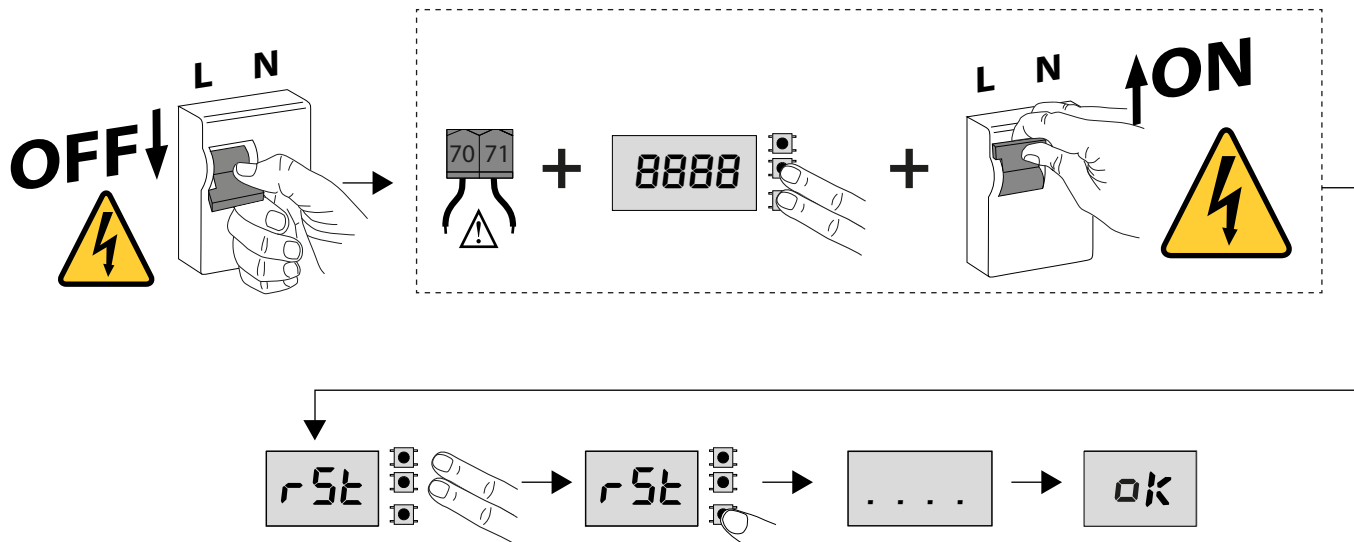
ACHTUNG: Das Steuergerät wird auf die Werkseinstellung zurückgestellt und alle abgespeicherten Fernbedienungen werden gelöscht.
ACHTUNG! Ein falsche Einstellung kann zur Verletzung von Personen oder Tieren sowie zu Sachschäden führen.

RESTAURACIÓN DE LAS CONFIGURACIONES DE FÁBRICA

ATENCIÓN lleva la central a los valores preconfigurados de fábrica y se borran todos los radiomandos en la memoria.
¡ATENCIÓN! Una configuración incorrecta, puede ocasionar daños a personas, animales o cosas.

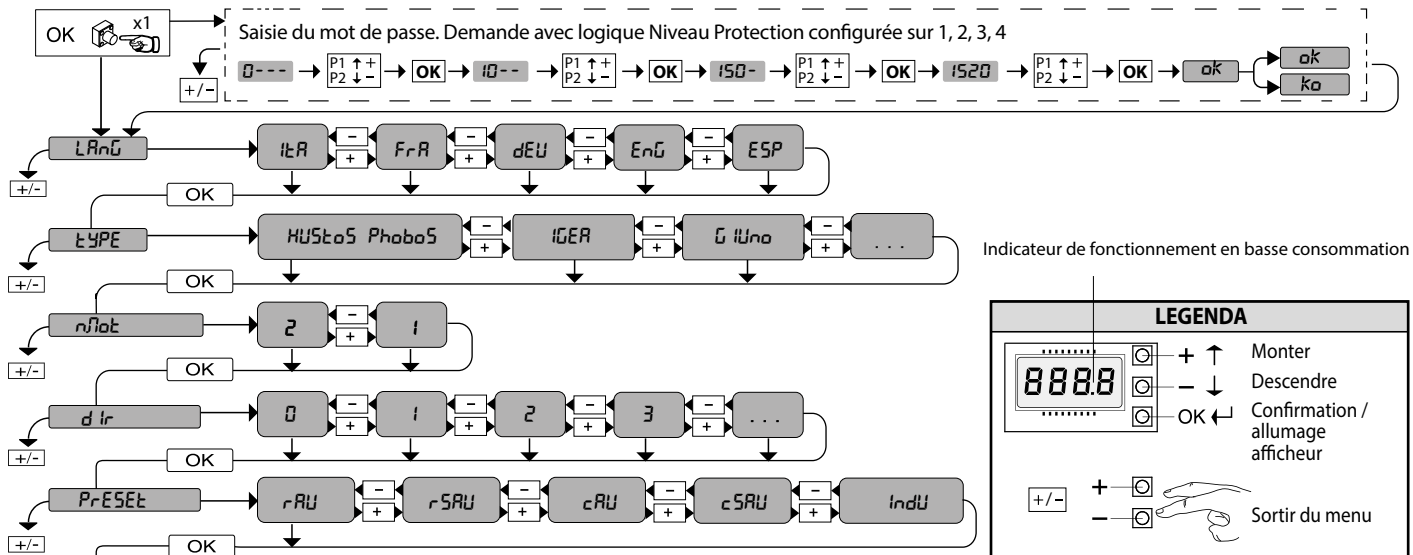
DE FABRIEKSINSTELLINGEN HERSTELLEN

LET OP U herstelt de waarden die door de fabriek zijn ingesteld. De afstandsbedieningen in het geheugen worden gewist.
LET OP! Een verkeerde instelling kan leiden tot schade aan personen, dieren of voorwerpen.



FRANÇAIS

MENU SIMPLIFIÉ



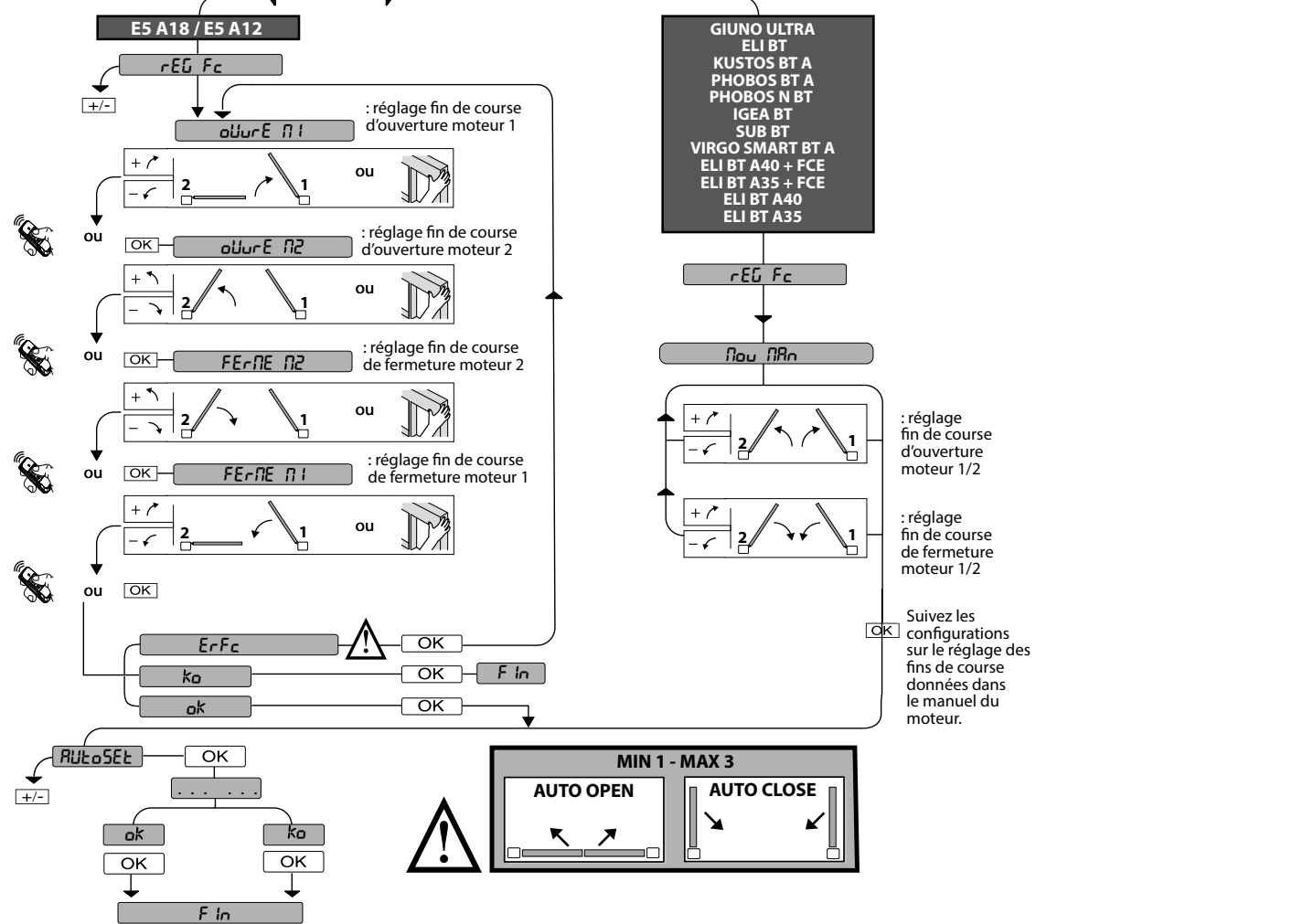
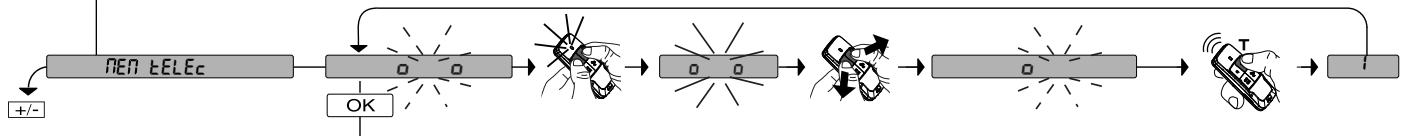
Indicateur de fonctionnement en basse consommation

LEGENDA

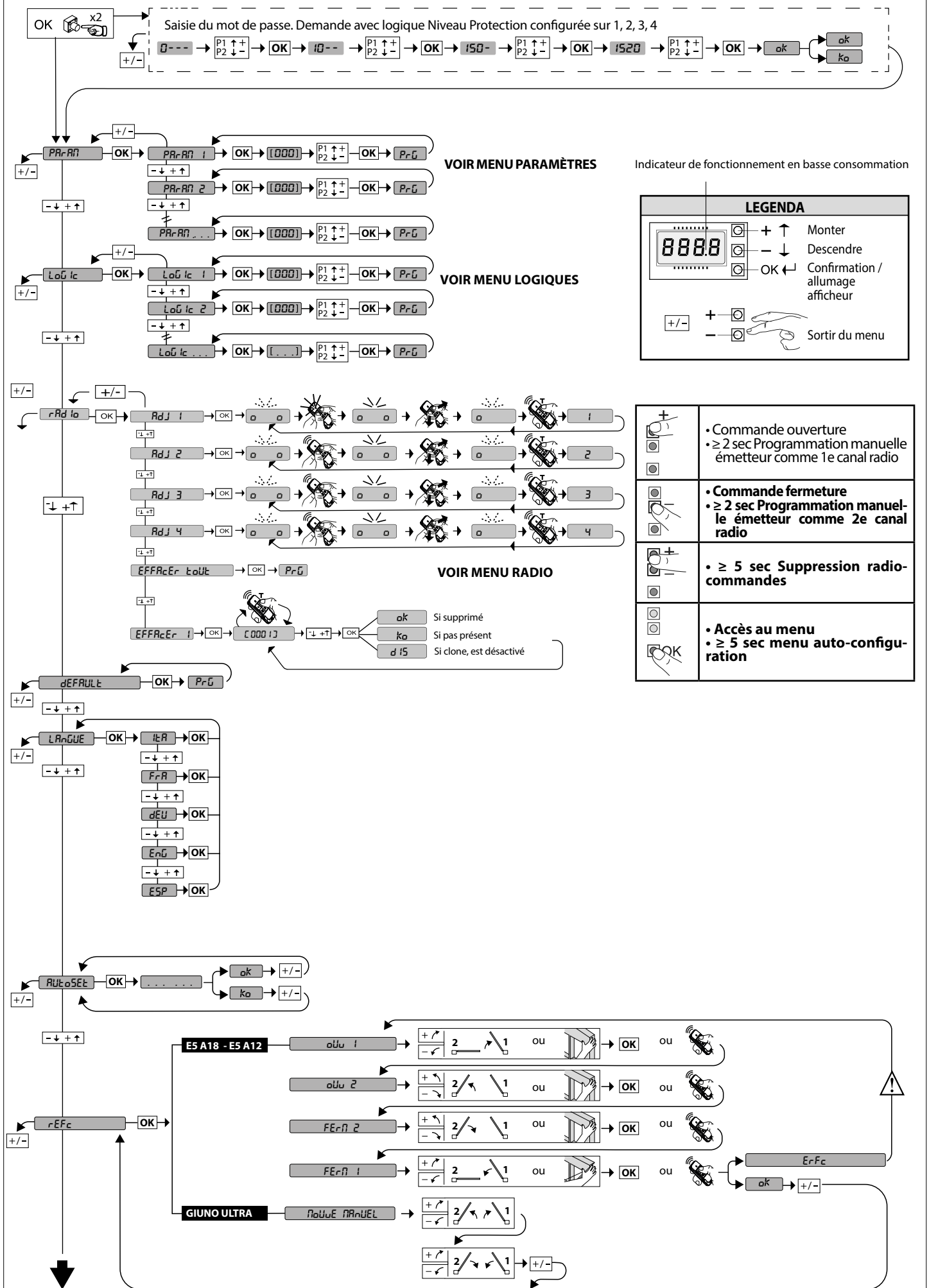
- Monter
- Descendre
- Confirmation / allumage afficheur
- Sortir du menu

PRESET PARAMETERS	DEFAULT	rAU	rSAU	cAU	cSAU	indU
LOGIQUES						
TCA	0	1	0	1	0	0
Mouvement pas à pas	0	1	0	1	0	0
Préalarme	0	0	0	3	3	0
Homme-présent	0	0	0	0	0	1
Verrouillage impulsions à l'ouverture	0	0	0	1	1	0

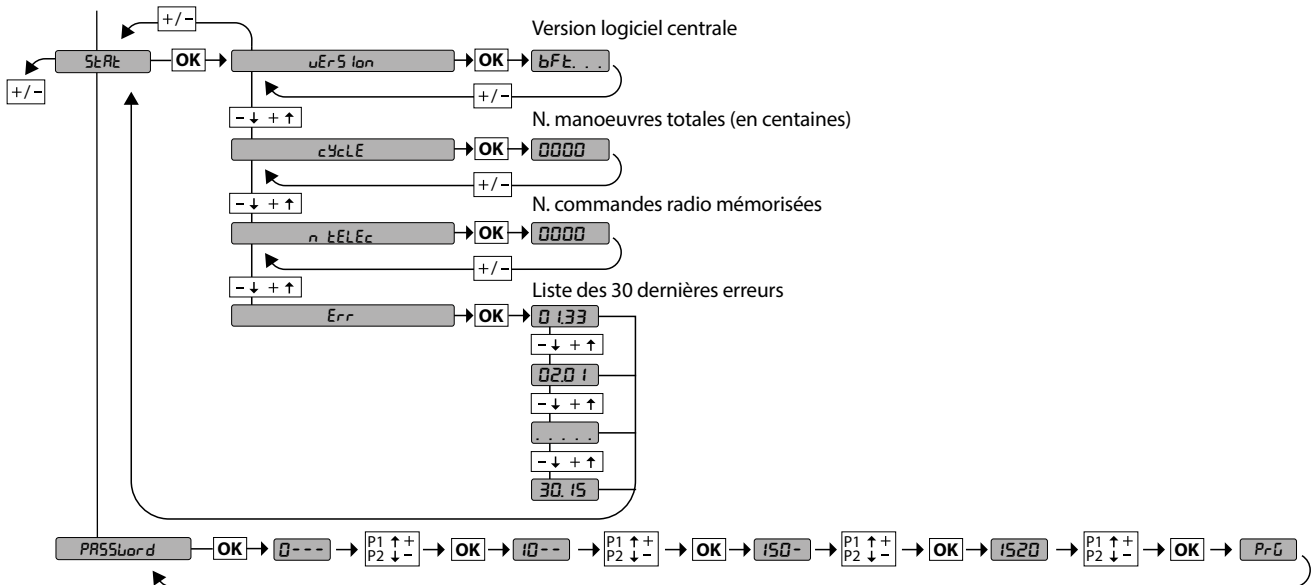
rAU: fonctionnement automatique, résidentiel
 rSAU: fonctionnement semi-automatique, résidentiel
 cAU: fonctionnement automatique, collectif
 cSAU: fonctionnement semi-automatique, collectif
 indU: fonctionnement à homme présent



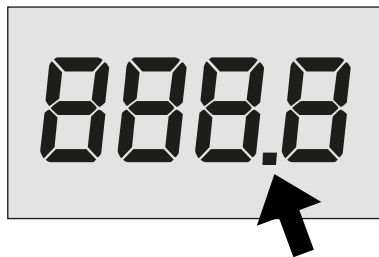
ACCESS MENUS FIG. 1



ACCESS MENUS FIG. 1



MODE BASSE CONSOMMATION (*PSR_{UE}*) ET ACCESSOIRES



mode basse consommation actif

Pour économiser de l'énergie, l'unité de commande coupe l'alimentation des accessoires (bornes 50-51) après 10 s que le moteur est arrêté, puis tous les accessoires sont désactivés, le mode basse consommation est indiqué par un point sur l'écran.

Pour permettre le réglage des accessoires (par exemple, l'alignement des photocellules), il faut définir $PSR_{UE}=0$, effectuer le réglage, puis définir $PSR_{UE}=1$

En cas d'utilisation d'accessoires nécessitant une alimentation ininterrompue (par exemple, des récepteurs radio), définir $PSR_{UE}=0$



DIAGNOSTICS

CODE DE DIAGNOSTIC	DESCRIPTION	REMARQUE
<i>StRE</i>	Activation entrée Start externe START E	
<i>StRI</i>	Activation entrée Start interne START I	
<i>oPEN</i>	Activation entrée OPEN	
<i>cLS</i>	Activation entrée CLOSE	
<i>PEd</i>	Activation entrée piéton PED	
<i>tIME</i>	Activation entrée TIMER	
<i>StoP</i>	Activation entrée STOP	
<i>Phot</i>	Activation entrée photocellule PHOT ou si configurée comme photocellule vérifiée. Activation de l'entrée FAULT associée	
<i>PhoP</i>	Activation entrée photocellule à l'ouverture PHOT OP ou si configurée comme photocellule vérifiée active uniquement à l'ouverture. Activation de l'entrée FAULT associée	
<i>PhcL</i>	Activation entrée photocellule à la fermeture PHOT CI ou si configurée comme photocellule vérifiée active uniquement à la fermeture. Activation de l'entrée FAULT associée	
<i>bAr</i>	Activation entrée linteau BAR ou si configurée comme linteau sensible vérifié. Activation de l'entrée FAULT associée	
<i>bArO</i>	Activation entrée linteau BAR avec inversion ACTIVE UNIQUEMENT A L'OUVERTURE ou si configurée comme linteau sensible vérifié. Activation de l'entrée FAULT associée	
<i>bArC</i>	Activation entrée linteau BAR avec inversion ACTIVE UNIQUEMENT A LA FERMETURE ou si configurée comme linteau sensible vérifié. Activation de l'entrée FAULT associée	
<i>SEt</i>	La carte attend d'accomplir une manœuvre complète d'ouverture-fermeture sans être interrompue par des arrêts intermédiaires pour obtenir le couple nécessaire au mouvement. ATTENTION! La détection de l'obstacle n'est pas active	
<i>Er01</i>	Essai photocellules échoué	Vérifier connexion photocellules et/ou configurations logiques
<i>Er02</i>	Essai linteau échoué	Vérifier connexion linteaux et/ou configurations logiques
<i>Er03</i>	Essai photocellules ouverture échoué	vérifier connexion photocellules et/ou configuration paramètres/logiques
<i>Er04</i>	Essai photocellules fermeture échoué	vérifier connexion photocellules et/ou configuration paramètres/logiques
<i>Er06</i>	Essai linteau 8k2 échoué	Vérifier connexion linteau et/ou configurations paramètres/logiques
<i>Er07</i>	Essai linteau ouverture échoué	Vérifiez connexion linteau et/ou configurations paramètres/logiques
<i>Er08</i>	Essai linteau fermeture échoué	Vérifiez connexion linteau et/ou configurations paramètres/logiques
<i>Er09</i>	Échec du test de court-circuit entre 2 entrées de sécurité adjacentes.	Vérifier le raccordement des entrées de sécurité
<i>Er1H*</i>	Erreur essai matériel carte	- Vérifier les connexions sur le moteur - Problèmes matériels sur la carte (s'adresser au SAV)



CODE DE DIAGNOSTIC	DESCRIPTION	REMARQUE
<i>Er2H*</i>	Erreur encodeur	- Câbles d'alimentation du moteur ou du signal du codeur inversés/débranchés ou programmation erronée (voir Fig. E). - Le mouvement de l'actionneur est trop lent ou arrêté par rapport au fonctionnement programmé.
<i>Er3H*</i>	Inversion pour obstacle - Amperostop	Vérifier éventuels obstacles le long du parcours
<i>Er4H*</i>	Thermique	Attendre le refroidissement de l'automatisation
<i>Er5H*</i>	Erreur communication avec dispositifs à distance	Vérifier la connexion sur les dispositifs accessoires et/ou les cartes d'expansion connectés via série
<i>Er72</i>	Erreur de consistance des paramètres de centrale (Logiques et Paramètres)	Si vous appuyez sur OK vous confirmez les configurations détectées La carte continuera à fonctionner avec les configurations détectées. ⚠ Il faut vérifier les configurations de la carte (Paramètres et Logiques).
<i>Er73</i>	Erreur dans les paramètres de D-track	Si vous appuyez sur OK la carte continuera à fonctionner avec D-track par défaut. ⚠ Il faut procéder à une auto-configuration
<i>Er83</i>	Erreur de mémoire EEPROM	Vérifier que la carte mémoire est correctement insérée, essayer d'éteindre et de rallumer la carte. Si le problème persiste, contacter l'assistance technique.
<i>Er8H* - Er9H*</i>	Erreur interne de contrôle supervision système.	Essayer d'éteindre et rallumer la carte. Si le problème persiste contacter le service après-vente.
<i>ErF2</i>	Surcharge de l'alimentation	
<i>ErF3</i>	Erreur de réglage des logiques (entrées SAFE, type de moteur)	Vérifier le bon réglage des logiques SAFE ou du type de moteur.
<i>ErF4</i>	Surcharge sur la sortie d'alimentation des auxiliaires	- Vérifier le raccordement de l'alimentation des auxiliaires. - Vérifier l'absorption totale des auxiliaires
<i>ErF9</i>	Surcharge sortie serrure électrique	- Vérifier les connexions de la serrure - Serrure inadaptée
<i>Er5L</i>	Erreur pendant le réglage des fins de course Uniquement sur E5 BT A18 / E5 BT A12	Câbles d'alimentation du moteur ou du signal du codeur inversés/débranchés ou programmation erronée. (Voir Fig. E)

*H= 0, 1, .., 9, A, B, C, D, E, F

1) GÉNÉRALITÉS

Le panneau de commande **THALIA BT A80/ BT A160** est fourni par le fabricant avec réglage standard. Toute variation doit être définie à l'aide du programmeur à écran intégré.

Les caractéristiques principales sont:

- Contrôle de 1 ou 2 moteurs de 24 V BT
- Remarque: Il faut utiliser 2 moteurs du même type.
- Réglage électronique du couple avec détection des obstacles.
- Entrées contrôle fin de course selon le moteur sélectionné
- Entrées séparées pour les dispositifs de sécurité
- Récepteur radio intégré rolling-code.

La carte est munie d'un bornier extractible, pour faciliter les opérations d'entretien ou le remplacement. Elle est équipée de plusieurs barrettes pré-cablées pour faciliter la pose.

Les barrettes intéressent les bornes: 70-71, 70-72, 70-73. Si vous utilisez les bornes ci-dessus, retirez les barrettes.

2) VÉRIFICATION

Le tableau **THALIA BT A80/ BT A160** accomplit le contrôle (vérification) des relais de marche et des dispositifs de sécurité (photocellules) avant chaque cycle d'ouverture et de fermeture. En cas de mauvais fonctionnement, vérifiez si les dispositifs branchés fonctionnent correctement et contrôlez les câblages.

3) PRÉDISPOSITIONS TUYAUX Fig. A

4) CONNEXIONS DU BORNIER Fig. B

AVERTISSEMENTS - Pendant les opérations de câblage et de montage, respectez les normes en vigueur et les principes de la bonne technique.

Les conducteurs alimentés avec des tensions différentes doivent être séparés physiquement entre eux ou isolés de façon adéquate avec une couche d'isolant de 1mm d'épaisseur minimum.

Les conducteurs doivent être fixés par un système supplémentaire à proximité des bornes, par exemple à l'aide de bandes.

Tous les câbles de connexion doivent être maintenus à l'écart du dissipateur.

ATTENTION ! Pour la connexion sur le secteur, utilisez un câble multipolaire ayant une section d'au moins 2x1,5 mm² et conforme aux normes en vigueur. Pour la connexion des moteurs, utilisez un câble multipolaire ayant une section d'au moins 1,5 mm² et conforme aux normes en vigueur. Le câble doit être au moins égal à H05RN-F.

5) DONNÉES TECHNIQUES

	THALIA BT A80	THALIA BT A160	THALIA BT A160 120V
Alimentation	220-230V	50/60 Hz	110-120V 50/60 Hz
Consommation en attente	0,48W		
Puissance	200W	400W	
Fréquence radio	433.92 MHz		
IP	45 - DUO 55 - FLAT	45 - DUO	
Température de fonctionnement	-20 / +60°C	-20 / +55°C	
Protection thermique	Logicielle		
Alimentation des accessoires	24V --- (≤ 0.5 A)		
AUX 1	Contact alimenté en 24V--- N.O. (≤ 1A)		
AUX 2	Contact N.O. (24V ≈ / ≤ 1A)		
N° maxi radiocommandes mémorisables	128		
	2048 (seulement avec le kit extension)		

Versions d'émetteurs utilisables :

Tous les émetteurs ROLLING CODE compatibles avec:



U-Security

	Borne	Définition	Description
Alimentation	L	PHASE	Alimentation monophasée 220-230V 50/60 Hz
	N	NEUTRE	
Moteur	10	MOT1 +	Connexion moteur 1. Retard déphasage en fermeture. Vérifier les branchements de la Fig. E
	11	MOT1 -	
	14	MOT2 +	Connexion moteur 2. Retard déphasage en ouverture. Vérifier les branchements de la Fig. E
	15	MOT2 -	
Aux	20	AUX 1 - CONTACT POWERED 24V--- (≤ 1A)	Sortie configurable AUX 1 – Défaut CLIGNOTANT 2ème CANAL RADIO/ VOYANT PORTAIL OUVERT SCA/ Commande LUMIÈRE COURTOISIE/ Commande LUMIÈRE ZONE/ LUMIÈRE ESCALIERS/ ALARME PORTAIL OUVERT/ CLIGNOTANT/ SERRURE ÉLECTRIQUE À DÉCLIC/ SERRURE ÉLECTRIQUE À AIMANT/ENTRETIEN/CLIGNOTANT ET ENTRETIEN. Consultez le tableau Configuration des sorties AUX.
	21		
	26	AUX 2 - CONTACT LIBRE (N.O.) (24V ≈ / ≤ 1A)	Sortie configurable AUX2 – Défaut Sortie 2ème CANAL RADIO. 2ème CANAL RADIO/ VOYANT PORTAIL OUVERT SCA/ Commande LUMIÈRE COURTOISIE/ Commande LUMIÈRE ZONE/ LUMIÈRE ESCALIERS/ ALARME PORTAIL OUVERT/ CLIGNOTANT/ SERRURE ÉLECTRIQUE À DÉCLIC/ SERRURE ÉLECTRIQUE À AIMANT. Consulter le tableau "Configuration des sorties AUX".
	27		
	28	LOCK 12/24V ---	Type de verrouillage logique = 0 - Sortie de verrouillage électrique encliquetable 12V --- (max 30W). Sortie activée avec une impulsion à chaque ouverture.
29	Type de verrouillage logique = 1 - Sortie de verrouillage électrique à aimant 12V --- (max 15W). Sortie activée avec portail fermé.		
	Type de verrouillage logique = 2 - Sortie de verrouillage électrique encliquetable 24V --- (max 30W). Sortie activée avec une impulsion à chaque ouverture.		
Fin de course pour ELI 250 BT VIRGO SMART BT A ELI BT A35 V + FCE + FCE ELI BT A40 + FCE 5 fils	41	+ REF SWE	Commun fin de course
	42	SWC 1	Fin de course de fermeture du moteur 1.SWC1 (N.F.).
	43	SWO 1	Fin de course d'ouverture du moteur 1.SWO1 (N.F.).
	44	SWC 2	Fin de course de fermeture du moteur 2.SWC2 (N.F.).
	45	SWO 2	Fin de course d'ouverture du moteur 2.SWO2 (N.F.).
Fin de course pour PHOBOS BT IGEA BT SUB BT PHOBOS BT A KUSTOS BT A VIRGO SMART BT A 3 fils	42	SW 1	Contrôle fins de course moteur 1 Pour les actionneurs avec gestion des fins de course à un fil.
	43	SW 2	Contrôle fins de course moteur 2 Pour les actionneurs avec gestion des fins de course à un fil.
Fin de course pour GIUNO ULTRA BT A20 GIUNO ULTRA BT A50 ES BT A18 ES BT A12	40	- REF SWE	Commun fin de course
	42	SW 1	Contrôle fins de course moteur 1
	43	SW 2	Contrôle fins de course moteur 2
Fin de course pour ELI BT A35 ELI BT A40	40	- REF SWE	Alimentation codeur, câble blanc
	41	+ REF SWE	Alimentation codeur, câble marron
	42	ENC M1	Signal codeur moteur 1, câble vert
	43	ENC M2	Signal codeur moteur 2, câble vert

MANUEL D'INSTALLATION

	Borne	Définition	Description
Alimentation des accessoires	50	24V-	Sortie alimentation accessoires.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	Sortie alimentation des dispositifs de sécurité vérifiés (émetteur photocellules et émetteur linteau sensible) Sortie active uniquement pendant le cycle de manœuvre.
Commandes	60	COM IC	Commun entrées IC 1 et IC 2
	61	IC 1	Entrée de commande configurable 1 (N.O.) - Défaut START E START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Consulter le tableau "Configuration des entrées de commande".
	62	IC 2	Entrée de commande configurable 2 (N.O.) - Défaut PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Consulter le tableau "Configuration des entrées de commande".
Sécurités	70	COM	Commun entrées STOP, SAFE 1 et SAFE 2
	71	STOP	La commande interrompt la manœuvre. (N.F.) Si vous ne l'utilisez pas, laissez la barrette en place.
	72	SAFE 1	Entrée de sécurité configurable 1 (N.F.) - Défaut PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 / BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP / BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL Consulter le tableau "Configuration des entrées de sécurité".
	73	SAFE 2	Entrée de sécurité configurable 2 (N.F.) - Défaut PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 / BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP / BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL Consulter le tableau "Configuration des entrées de sécurité".
Antenne	Y	ANTENNE	Entrée de l'antenne Utilisez une antenne syntonisée sur 433 MHz. Pour la connexion Antenne Récepteur utilisez un câble coaxial RG58. La présence de masses métalliques près de l'antenne risque de déranger la réception radio. Si l'émetteur a une portée réduite, déplacez l'antenne dans un endroit plus adéquat.
	#	SHIELD	

Configuration des sorties AUX

Logique Aux= 0 - Sortie CANAL RADIO MONOSTABLE. Le contact reste fermé pendant 1 s lorsque le canal radio est activé.
Logique Aux= 1 - Sortie SORTIE VOYANT PORTAIL OUVERT SCA. Le contact reste fermé pendant l'ouverture et lorsque le vantail est ouvert, intermittent pendant la fermeture, ouvert avec le vantail fermé.
Logique Aux= 2 - Sortie de commande de FEU DE COURTOISIE. Le contact reste fermé pendant le temps réglé sur ÉCLAIRAGE .
Logique Aux= 3 - Sortie commande LUMIÈRE DE ZONE. Le contact reste fermé pendant toute la durée de la manœuvre.
Logique Aux= 4 - Sortie LUMIÈRE ESCALIERS. Le contact reste fermé pendant 1 secondes après le début de la manœuvre.
Logique Aux= 5 - Sortie ALARME PORTAIL OUVERT. Le contact reste fermé si le vantail reste ouvert pendant deux fois plus de temps que le TCA configuré.
Logique Aux= 6 - Sortie pour CLIGNOTANT. Le contact reste fermé pendant la manœuvre des vantaux.
Logique Aux= 7 - Non utilisé
Logique Aux= 8 - Non utilisé
Logique Aux= 9 - Sortie ENTRETIEN. Le contact reste fermé lorsque la valeur configurée dans le paramètre Entretien est atteinte, afin de signaler la demande d'entretien.
Logique Aux= 10 - Sortie CLIGNOTANT ET ENTRETIEN. Le contact reste fermé pendant la manœuvre des vantaux. Si la valeur configurée dans le paramètre Entretien est atteint en fin de manœuvre avec le vantail fermé, 4 fois le contact se ferme pendant 10s et s'ouvre pendant 5s pour signaler la demande d'entretien.
Logique Aux= 11 - Non utilisé
Logique Aux= 12 - Non utilisé
Logique Aux = 13 - Sortie ÉTAT PORTAIL FERMÉ. Le contact reste fermé lorsque le portail est fermé.
Logique Aux = 14 - Sortie CANAL RADIO BISTABLE Le contact change d'état (ouvert-fermé) lorsque le canal radio est activé.
Logique Aux = 15 - Sortie CANAL RADIO TEMPORISÉE. Le contact reste fermé pendant un temps programmable lorsque le canal radio est activé (500 ms). Si pendant ce temps le bouton est appuyé à nouveau, le compte du temps recommence
Logique Aux = 16 - Sortie ÉTAT PORTAIL OUVERT. Le contact reste fermé lorsque le portail est ouvert.

Configuration des entrées de commande

Logique IC= 0 - Entrée configurée comme Start E. Fonctionnement suivant la Logique Mode PRS R PRS . Démarrage externe pour la gestion du sémafore.
Logique IC= 1 - Entrée configurée comme Start I. Fonctionnement suivant la Logique Mode PRS R PRS . Démarrage interne pour la gestion du sémafore.
Logique IC= 2 - Entrée configurée comme Open. La commande accomplit une ouverture. Si l'entrée reste fermée, les vantaux restent ouverts jusqu'à l'ouverture du contact. Avec le contact ouvert l'automatisation se ferme après le temps de TCA, s'il est activé.
Logique IC= 3 - Entrée configurée comme Close. La commande accomplit une fermeture
Logique IC= 4 - Entrée configurée comme Ped. La commande accomplit une ouverture piétonne, partielle. Fonctionnement suivant la logique Mode PRS R PRS .
Logique IC= 5 - Entrée configurée comme Timer. Fonctionnement analogue à Open mais la fermeture est garantie même après une panne de courant.
Logique IC= 6 - Entrée configurée comme Timer Ped. La commande accomplit une ouverture piétonne, partielle. Si l'entrée reste fermée, le vantail reste ouvert jusqu'à l'ouverture du contact. Si l'entrée reste fermée et qu'une commande Start E, Start I ou Open est activée, une manœuvre complète est accomplie par la suite pour rétablir l'ouverture piétonne. La fermeture est garantie même après une panne de courant.

Configuration des entrées de sécurité

Logique SAFE= 0 - Entrée configurée comme Phot, photocellule non vérifiées (*). (Fig. F, réf.1). Permet de connecter les dispositifs dépourvus de contact supplémentaire de vérification. En cas d'obscurcissement, les photocellules sont actives en ouverture et en fermeture. Un obscurcissement de la photocellule en fermeture n'inverse le mouvement que lorsque la photocellule est libérée. Si vous ne l'utilisez pas, laissez la barrette en place.
Logique SAFE= 1 - Entrée configurée comme Phot test, photocellule vérifiée. (Fig. F, réf.2). Active la vérification des photocellules au début de la manœuvre. En cas d'obscurcissement, les photocellules sont actives en ouverture et en fermeture. Un obscurcissement de la photocellule en fermeture inverse le mouvement uniquement après le dégagement de la photocellule.

Configuration des entrées de sécurité

Logique SAFE = 2 - Entrée configurée comme Phot op. photocellule active uniquement à l'ouverture no vérifiées (*). (Fig. F, réf.1) Permet de connecter les dispositifs dépourvus de contact supplémentaire de vérification. En cas d'obscurcissement, le fonctionnement de la photocellule en fermeture est exclu. Pendant l'ouverture verrouille le mouvement pendant la durée de l'obscurcissement de la photocellule. Si vous ne l'utilisez pas, laissez la barrette en place.
Logique SAFE = 3 - Entrée configurée comme Phot op test. photocellule vérifiée active uniquement à l'ouverture (Fig. F, réf.2). Active la vérification des photocellules au début de la manoeuvre. En cas d'obscurcissement, le fonctionnement de la photocellule en fermeture est exclu. Pendant l'ouverture verrouille le mouvement pendant la durée de l'obscurcissement de la photocellule.
Logique SAFE = 4 - Entrée configurée comme Phot cl. photocellule active uniquement à la fermeture no vérifiées (*). (Fig. F, réf.1) Permet de connecter les dispositifs dépourvus de contact supplémentaire de vérification. En cas d'obscurcissement, le fonctionnement de la photocellule en ouverture est exclu. En phase de fermeture, inverse immédiatement. Si vous ne l'utilisez pas, laissez la barrette en place.
Logique SAFE = 5 - Entrée configurée comme Phot cl test. photocellule vérifiée active uniquement à la fermeture (Fig. F, réf.2). Active la vérification des photocellules au début de la manoeuvre. En cas d'obscurcissement, le fonctionnement de la photocellule en ouverture est exclu. En phase de fermeture, inverse immédiatement.
Logique SAFE = 6 - Entrée configurée comme Bar, linteau sensible no vérifiées (*). (Fig. F, réf.3) Permet de connecter les dispositifs dépourvus de contact supplémentaire de vérification. La commande inverse le mouvement pendant 2s. Si vous ne l'utilisez pas, laissez la barrette en place
Logique SAFE = 7 - Entrée configurée comme Bar, linteau sensible vérifié (Fig. F, réf.4). Active la vérification des linteaux sensibles au début de la manoeuvre. La commande inverse le mouvement pendant 2 secondes.
Logique SAFE= 8 - Entrée configurée comme Bar 8k2 (Fig. F, réf. 5). Entrée pour linteau résistif 8K2. La commande inverse le mouvement pendant 2 secondes.
Logique SAFE= 9 Entrée configurée comme Bar op. linteau sensible avec inversion active uniquement à l'ouverture, si activée pendant la fermeture accomplit l'arrêt de l'automatisation (STOP) (Fig. F, réf. 3) Permet de connecter les dispositifs dépourvus de contact supplémentaire de vérification. L'intervention en phase d'ouverture provoque l'inversion du mouvement pendant 2 sec, L'intervention en phase de fermeture provoque l'arrêt. Si vous ne l'utilisez pas, laissez la barrette en place.
Logique SAFE= 10 Entrée configurée comme Bar op. linteau sensible vérifié avec inversion active uniquement à l'ouverture, si activée pendant la fermeture accomplit l'arrêt de l'automatisation (STOP) (Fig. F, réf. 4) Active la vérification des linteaux sensibles au début de la manoeuvre. L'intervention en phase d'ouverture provoque l'inversion du mouvement pendant 2 sec, L'intervention en phase de fermeture provoque l'arrêt.
Logique SAFE= 11 Entrée configurée comme Bar 8K2 op. linteau 8K2 avec inversion active uniquement à l'ouverture, si activée pendant la fermeture accomplit l'arrêt de l'automatisation (STOP) (Fig. F, réf. 5) L'intervention en phase d'ouverture provoque l'inversion du mouvement pendant 2 sec, L'intervention en phase de fermeture provoque l'arrêt.
Logique SAFE= 12 Entrée configurée comme Bar cl. linteau sensible avec inversion active uniquement à la fermeture, si activée pendant l'ouverture accomplit l'arrêt de l'automatisation (STOP) (Fig. F, réf. 3) Permet de connecter les dispositifs dépourvus de contact supplémentaire de vérification. L'intervention en phase de fermeture provoque l'inversion du mouvement pendant 2 sec, L'intervention en phase d'ouverture provoque l'arrêt. Si vous ne l'utilisez pas, laissez la barrette en place.
Logique SAFE= 13 Entrée configurée comme Bar cl. essai linteau sensible vérifié avec inversion active uniquement à la fermeture, si activée pendant l'ouverture accomplit l'arrêt de l'automatisation (STOP) (Fig. F, réf. 4) Active la vérification des linteaux sensibles au début de la manoeuvre. L'intervention en phase de fermeture provoque l'inversion du mouvement pendant 2 sec, L'intervention en phase d'ouverture provoque l'arrêt.
Logique SAFE= 14 Entrée configurée comme Bar 8K2 linteau 8K2 avec inversion active uniquement à la fermeture, si activée pendant l'ouverture accomplit l'arrêt de l'automatisation (STOP) (Fig. F, réf. 5) L'intervention en phase de fermeture provoque l'inversion du mouvement pendant 2 sec, L'intervention en phase d'ouverture provoque l'arrêt.

(*) Si on installe des dispositifs du type D (tels que définis par la EN12453), branchés en mode non vérifié, prescrire un entretien obligatoire au moins tous les six mois.

Configuration des commandes canal radio

Logique CH= 0 - Commande configurée comme Start E. Fonctionnement suivant la Logique Πολύτ PR5 R PR5. Démarrage externe pour la gestion du sémaphore.
Logique CH= 1 - Commande configurée comme Start I. Fonctionnement suivant la Logique Πολύτ PR5 R PR5. Démarrage interne pour la gestion du sémaphore.
Logique CH= 2 - Commande configurée comme Open. La commande accomplit une ouverture.
Logique CH= 3 - Commande configurée comme Close. La commande accomplit une fermeture.
Logique CH= 4 - Commande configurée comme Ped. La commande accomplit une ouverture piétonne, partielle. Fonctionnement suivant la logique Πολύτ PR5 R PR5.
Logique CH= 5- Commande configurée comme STOP. La commande accomplit un Stop
Logique CH= 6- Commande configurée comme AUX1. (**) La commande active la sortie AUX1
Logique CH= 7- Non utilisé
Logique CH = 8- Commande radio configurée comme AUX11 (**). La commande active la sortie AUX11 (uniquement avec carte d'extension)
Logique CH= 9- Commande configurée comme AUX2. (**) La commande active la sortie AUX2
Logique CH= 10- Commande configurée comme EXPO1. (**) La commande active la sortie EXPO1
Logique CH= 11- Commande configurée comme EXPO2. (**) La commande active la sortie EXPO2
Logique CH= 12- Commande configurée comme ÉCLAIRAGE DE COURTOISIE La commande active la lumière avec une logique bistable. Au moins une sortie auxiliaire doit être réglée comme éclairage de courtoisie.

() Active uniquement si la sortie est configurée comme Canal radio monostable; Lumière courtoisie, Lumière zone, Lumière escaliers, Canal radio bistable ou Canal radio temporisé.**

6) CONNEXION DES MOTEURS Fig. E

7) DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

7.1) DISPOSITIFS VÉRIFIÉS Fig. F

7.2) BRANCHEMENT DE 1 PAIRE DE PHOTOCELLES NON VÉRIFIÉES Fig. C

7.3) BRANCHEMENT DE 1 PAIRE DE PHOTOCELLES VÉRIFIÉES Fig. D

8) ACCÈS AUX MENUS: FIG. 1

8.1) MENU PARAMÈTRES (PR-R) (TABLEAU "A" PARAMÈTRES)

8.2) MENU LOGIQUES (L o U ic) (TABLEAU "B" LOGIQUES)

8.3) MENU RADIO (r R d i a) (TABLEAU "C" RADIO)

8.4) MENU DÉFAUT (d E F R U t)

Il ramène la centrale aux valeurs préconfigurées par DÉFAUT. Après la réinitialisation vous devez accomplir une nouvelle AUTOCONFIGURATION.

8.5) MENU LANGUE (L R n G U E)

Consente di impostare la lingua del programmatore a display.

8.6) MENU AUTOCONFIGURATION (R U t o S E t)

- Lancer une opération d'autoconfiguration en allant dans le menu prévu à cet effet.
- Après avoir appuyé sur la touche OK le message "" s'affiche, la centrale commande une manoeuvre d'ouverture suivie d'une manoeuvre de fermeture, pendant laquelle la valeur minimum de couple nécessaire pour le mouvement du vantail est automatiquement réglée.
 Le nombre de manoeuvres nécessaires pour accomplir l'auto-configuration peut varier de 1 à 3. Pendant cette phase, il est important d'éviter d'obscurcir les photocellules et d'utiliser les commandes START, STOP et l'afficheur.
 Au terme de cette opération, la centrale de commande aura automatiquement configuré les valeurs de couple optimales. Les vérifier et les modifier, le cas échéant, de la façon décrite dans la programmation.



ATTENTION !! Vérifier que la valeur de la force d'impact mesurée aux points prévus est inférieure à celle indiquée dans la norme EN 12453. Les forces de choc peuvent être réduites à l'aide de rebords déformables.



Attention!! Pendant l'autoréglage la fonction de détection des obstacles n'étant pas active le monte-voiture doit contrôler le mouvement de l'automatisation et empêcher que des personnes ou des choses ne s'approchent ou ne stationnent dans le rayon d'action de l'automatisation.



URE ÉLECTRIQUE



ATTENTION : Si les vantaux mesurent plus de 3m de long, il est indispensable d'installer une serrure électrique..

8.7) SÉQUENCE VÉRIFICATION INSTALLATION

- Procédez à l'AUTO-CONFIGURATION (*)
- Vérifiez les forces d'impact: si elles respectent les limites (**) allez au point 10 de la séquence en cas contraire
- Adaptez éventuellement les paramètres de vitesse et sensibilité (force) : cf. tableau paramètres.
- Vérifiez à nouveau les forces d'impact: si elles respectent les limites (**) allez au point 10 de la séquence en cas contraire
- Appliquez un linteau passif
- Vérifiez à nouveau les forces d'impact: si elles respectent les limites (**) allez au point 10 de la séquence en cas contraire
- Appliquez des dispositifs de protection sensibles à la pression ou électrosensibles (par exemple un linteau actif) (**)
- Vérifiez à nouveau les forces d'impact: si elles respectent les limites (**) allez au point 10 de la séquence en cas contraire
- N'autorisez la manutention de l'actionnement qu'en mode Homme présent
- Vérifiez si tous les dispositifs de détection de présence dans l'aire de manœuvre fonctionnent correctement

(*) Avant d'accomplir l'auto-configuration assurez-vous d'avoir accompli correctement toutes les opérations de montage et de mise en sécurité, prescrites par les avertissements de montage du manuel de la motorisation.

(**) L'analyse des risques pourrait rendre nécessaire l'application de dispositifs de protection sensible

8.8) MENU RÉGLAGE DE FIN DE COURSE (rEFc)

Il permet de régler les fins de course pour des moteurs équipés de codeur ; en outre, pour les moteurs équipés de câblages de fin de course indépendants, il permet de placer correctement le volet pour le réglage suivant de la fin de course. Pour les moteurs non spécifiés, le menu n'est pas actif et le message « non disponible » est affiché sur l'écran.

REMARQUE: ces manœuvres sont réalisées en mode homme présent à une vitesse réduite et sans intervention des dispositifs de sécurité.

8.8.1) GIUNO ULTRA BT A20, GIUNO ULTRA BT A50

En agissant sur les touches « +/- » de l'écran, mettre le volet dans la position souhaitée. Pour régler les fins de course, se référer aux configurations sur le réglage des fins de course indiquées dans le manuel du moteur GIUNO ULTRA.

8.8.2) E5 BT A12, E5 BT A18

En agissant sur les touches « +/- » de l'écran, mettre le volet dans la position indiquée par l'écran (ouverture ou fermeture). Une fois atteinte la position souhaitée, confirmer la position en appuyant sur la touche OK. Dans le cas des moteurs E5, il est possible de placer le volet à proximité des fins de course manuellement en poussant la porte, ensuite déplacer la porte avec les touches « +/- » jusqu'à la faire appuyer sur la butée mécanique. Confirmer la position en appuyant sur OK ou à l'aide de la télécommande (précédemment motorisée).

8.9) MENU STATISTIQUES

Permet d'afficher la version de la carte, le nombre total de manœuvres (en centaines), le nombre de radiocommandes mémorisées et les 30 dernières erreurs (les 2 premiers chiffres indiquent la position, les 2 derniers le code d'erreur). L'erreur 01 est la plus récente. L'erreur clignotante indique la première erreur après le dernier entretien.

8.10) MENU MOT DE PASSE

Permet de configurer un mot de passe pour la programmation de la carte via le réseau U-link.

Si la logique NIVEAU PROTECTION est configurée sur 1,2,3,4 le système demande le mot de passe pour accéder aux menus de programmation. Après l'échec de 10 tentatives d'accès consécutives il faut attendre 3 minutes avant d'essayer à nouveau. En cas de tentative d'accès pendant ce délai l'afficheur montre BLOC. Le mot de passe par défaut est 1234.

**9) PPRESSION FIN DE COURSE FERMETURE Fig. G Réf. A-B
DIRECTION OUVERTURE Fig. E****10) MODULES U-LINK EN OPTION**

Consultez les instructions des modules U-link.

L'utilisation de certains modules implique une réduction de la portée radio. Adaptez l'installation avec une antenne accordée sur 433 MHz

ATTENTION ! Toute erreur de configuration peut causer des préjudices aux personnes, aux animaux et aux biens.

ATTENTION !! Vérifier que la valeur de la force d'impact mesurée aux points prévus est inférieure à celle indiquée dans la norme EN 12453.

Les forces de choc peuvent être réduites à l'aide de rebords déformables.

Pour obtenir un meilleur résultat, nous vous conseillons d'accomplir l'auto-configuration avec les moteurs au repos (c'est-à-dire alors qu'ils ne sont pas surchauffés par un grand nombre de manœuvres consécutives).

TABLEAU "A" - MENU PARAMÈTRES - (PR-RF)

Paramètre	Moteurs	mini	maxi	Défaut	Personnels	Définition	Description
rEtARd oUu		0	10	3		Temps retard ouverture moteur 2 [s]	Temps de retard à l'ouverture du moteur 2 par rapport au moteur 1
rEtARd FEr		0	25	6		Temps de retard fermeture moteur 1 [s]	Temps de retard à la fermeture du moteur 1 par rapport au moteur 2. REMARQUE : si le temps est réglé au maximum, le moteur 1 attend la fermeture complète du moteur 2 avant de démarrer.
tCtR		0	120	10		Temps fermeture automatique [s]	Temps d'attente avant la fermeture automatique
PEdEtCtR		0	120	0		Temps de fermeture automatique depuis manœuvre piéton [s]	Temps d'attente avant fermeture automatique après une manœuvre piéton, UNIQUEMENT si différent de 0. Si le paramètre est réglé sur 0, le temps d'attente après une manœuvre piéton est le même que pour la manœuvre non piéton.
t EuRc FEU		1	180	40		Temps évacuation zone du sémaphore [s]	Temps d'évacuation de la zone intéressée par la circulation réglée par le sémaphore.
tEcLr IrAGE		30	300	90		Temps d'allumage de l'éclairage de courtoisie [s]	Durée d'allumage de l'éclairage de courtoisie.
t.Sortt IE		1	240	10		Temps d'activation de la sortie temporisée [s]	Durée d'activation de la sortie du canal radio temporisée en secondes
ESP rAL oUu	SUB BT	10	100	10		Espace de ralentissement à l'ouverture [%]	Espace de ralentissement à l'ouverture du/des moteurs/s exprimé en pourcentage de la course totale. ATTENTION : Après une modification du paramètre il faut accomplir une manœuvre complète sans interruption. ATTENTION : avec "SET" sur l'écran la détection de l'obstacle n'est pas activée. ATTENTION : avec des actionneurs à butées intégrées il est obligatoire que le ralentissement soit toujours actif à une valeur supérieure à 5 ATTENTION : sur GIUNO l'espace de ralentissement se configure avec les capteurs coulissants ATTENTION : pour le type de moteur ELI BT A35, le ralentissement ne peut pas être désactivé ; des valeurs inférieures à 10 % seront considérées à 10 %.
	E5 BT A18	10	100				
	PHOBOS VELOCE BT B35	10	100				
	E5 BT A12	20	100				
	Tous les autres	0	100				
ESP rAL FErP	SUB BT	10	100	10		Espace de ralentissement à la fermeture [%]	Espace de ralentissement à la fermeture du/des moteurs/s exprimé en pourcentage de la course totale. ATTENTION : Après une modification du paramètre il faut accomplir une manœuvre complète sans interruption. ATTENTION : avec "SET" sur l'écran la détection de l'obstacle n'est pas activée. ATTENTION : avec des actionneurs à butées intégrées il est obligatoire que le ralentissement soit toujours actif à une valeur supérieure à 5 ATTENTION : sur GIUNO l'espace de ralentissement se configure avec les capteurs coulissants ATTENTION : pour le type de moteur ELI BT A35, le ralentissement ne peut pas être désactivé ; des valeurs inférieures à 10 % seront considérées à 10 %.
	E5 BT A18	10	100				
	PHOBOS VELOCE BT B35	10	100				
	E5 BT A12	20	100				
	Tous les autres	0	100				

MANUEL D'INSTALLATION

D814283 OAR00_06

Paramètre	Moteurs	mini	maxi	Défaut	Personnels	Définition	Description
ESP dEcE.	PHOBOS VELOCE BT B35	15	100	15		Espace de décélération [%]	Espace de décélération (passage de la vitesse de régime à la vitesse de ralentissement) à l'ouverture et à la fermeture du/des moteur/s exprimé en pourcentage de la course totale. ATTENTION : Après une modification du paramètre il faut accomplir une manoeuvre complète sans interruption. ATTENTION : avec "SET" sur l'écran la détection de l'obstacle n'est pas activée.
	ELI BT A35 V	15	100				
	ELI BT A35 V + FCE	15	100				
	Tous les autres	0	100				
oUu PRrE tELLE		10	100	100		Ouverture partielle M1 [%]	Espace d'ouverture partielle en pourcentage par rapport à l'ouverture totale, à la suite de l'activation de la commande piéton PED.
ForcE oUu		1	100	50		Force vantail/vantaux à l'ouverture [%]	Force exercée par le(s) vantail(vantaux) à l'ouverture. Représente le pourcentage de force fournie, outre à celle mémorisée pendant l'autoconfiguration (et mise à jour par la suite), avant de générer une alarme d'obstacle. Le paramètre est configuré automatiquement par l'autoconfiguration.  ATTENTION : A une incidence directe sur la force de choc: vérifier si la valeur configurée permet de respecter les règlements de sécurité en vigueur (*) Installer au besoin des dispositifs de sécurité antiécrasement (**).
ForcE FErŃ		1	100	50		Force vantail/vantaux à la fermeture [%]	Force exercée par le(s) vantail(vantaux) à la fermeture. Représente le pourcentage de force fournie, outre à celle mémorisée pendant l'autoconfiguration (et mise à jour par la suite), avant de générer une alarme d'obstacle. Le paramètre est configuré automatiquement par l'autoconfiguration.  ATTENTION : A une incidence directe sur la force de choc: vérifier si la valeur configurée permet de respecter les règlements de sécurité en vigueur (*) Installer au besoin des dispositifs de sécurité antiécrasement (**).
ForcE PRess ion Sbc		0	100	100		Force du vantail appuyant sur le fin de course de fermeture [%]	Force exercée par le vantail durant la pression sur le fin de course de fermeture.
u it oUu	SUB BT	20	100	100		Vitesse à l'ouverture [%]	Pourcentage de la vitesse maximum que peut/peuvent atteindre le/s moteur/s à l'ouverture . ATTENTION : Après une modification du paramètre il faut accomplir une manoeuvre complète sans interruption. ATTENTION : avec "SET" sur l'écran la détection de l'obstacle n'est pas activée.
	ELI BT A35 V	20	100				
	Tous les autres	15	100				
u it FErŃ	SUB BT	20	100	100		Vitesse à la fermeture [%]	Pourcentage de la vitesse maximum que peut/peuvent atteindre le/s moteur/s à la fermeture . ATTENTION : Après une modification du paramètre il faut accomplir une manoeuvre complète sans interruption. ATTENTION : avec "SET" sur l'écran la détection de l'obstacle n'est pas activée.
	ELI BT A35 V	20	100				
	Tous les autres	15	100				
u it rALL	SUB BT	20	50	25		Vitesse ralentissement [%]	Vitesse du moteur à l'ouverture et à la fermeture pendant la phase de ralentissement, exprimée en pourcentage de la vitesse de régime maximum. ATTENTION : Après une modification du paramètre il faut accomplir une manoeuvre complète sans interruption. ATTENTION : Avec "SET" sur l'écran la détection de l'obstacle n'est pas activée. ATTENTION : pour le type de moteur ELI BT A35, le ralentissement ne peut pas être exclu ; des valeurs supérieures à 50 % seront considérées à 50 %.
	ELI BT A35 V	20	50				
	ELI BT A35 V + FCE	20	50				
	PHOBOS VELOCE BT B35	15	50				
	Tous les autres	15	100				
EntREt iEn		0	250	0		Programmation du nombre de manoeuvres seuil d'entretien [en centaines]	Permet de configurer un nombre de manoeuvres après lequel la demande d'entretien est signalée sur la sortie AUX configurée comme Entretien ou Clignotant et Entretien.

(*) Dans l'Union européenne, appliquer la norme EN 12453 pour les limites de force.


(**) Les forces de choc peuvent être réduites à l'aide de rebords déformables.

TABLEAU "B" - LOGIQUES - (LoG ic)

Logique	Définition	Défaut	Cochez le réglage accompli	Options																										
TYPE DE MOTEUR	Type moteur (Configurez le type de moteur connecté sur la carte.)	0	0	Moteurs non actifs																										
			1	NON GÉRÉ																										
			2	NON GÉRÉ																										
			3	IGEA BT																										
			4	NON GÉRÉ																										
			5	NON GÉRÉ																										
			6	SUB BT																										
			7	KUSTOS BT A - PHOBOS BT A - PHOBOS N BT																										
			8	GIUNO ULTRA BT A 20 - GIUNO ULTRA BT A50																										
			9	VIRGO SMART BT A - 5 fils																										
			10	VIRGO SMART BT A - 3 fils																										
			11	E5 BT A18																										
			12	E5 BT A12																										
			13	ELI BT A40 + FCE																										
			14	ELI BT A35 V + FCE																										
			15	ELI BT A40																										
			16	ELI BT A35																										
17	PHOBOS VELOCE BT B35																													
FCR	Fermeture automatique	0	0	Logique non active																										
			1	Active la fermeture automatique																										
P SURE	Activation de Power Down	1	0	Power Down DÉSACTIVÉ, c'est-à-dire que l'alimentation des accessoires est toujours présente. ⚠ Lorsque la logique est désactivée, la consommation en attente est > 0,5 W																										
			1	Power Down ACTIVÉ, c'est-à-dire que l'alimentation des accessoires est désactivée lorsque le portail est arrêté.																										
ULINK 1	Activer le protocole ULink	0	0	Les deux connecteurs U-Link prennent en charge le nouveau protocole U-Link2.																										
			1	Activation du protocole U-Link (version précédente) sur le connecteur 1 de la carte en option. La version précédente du protocole U-Link peut être activée sur le connecteur 1.																										
FERAP	Fermeture rapide	0	0	Logique non active																										
			1	Se ferme 3s après le dégagement des photocellules avant d'attendre la fin du TCA configuré.																										
BATT CONFIG	Config. batterie	0	0	Aucune modification du fonctionnement.																										
			1	Ouverture totale et attente du retour de l'alimentation.																										
			2	Ouverture partielle basée sur le paramètre « ouverture partielle » et attente du retour de l'alimentation.																										
			3	Fermeture totale et attente du retour de l'alimentation.																										
Mouvement PAS À PAS	Mouvement pas à pas	0	0	Les entrées configurées comme Start E, Start I, Ped fonctionnement avec la logique 4 pas.																										
			1	Les entrées configurées comme Start E, Start I, Ped fonctionnement avec la logique 3 pas. L'impulsion pendant la phase de fermeture inverse le mouvement.																										
			2	Les entrées configurées comme Start E, Start I, Ped fonctionnement avec la logique 2 pas. A chaque impulsion le mouvement est inversé.																										
			<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="4">Mouvement pas à pas</th> </tr> <tr> <th></th> <th>2 PAS</th> <th>3 PAS</th> <th>4 PAS</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>FERMÉE</td> <td rowspan="2">OUVRE</td> <td rowspan="2">OUVRE</td> <td>OUVRE</td> </tr> <tr> <td>EN FERMETURE</td> <td>STOP</td> </tr> <tr> <td>OUVERTE</td> <td rowspan="2">FERME</td> <td rowspan="2">FERME</td> <td>FERME</td> </tr> <tr> <td>EN OUVERTURE</td> <td>STOP + TCA</td> <td>STOP + TCA</td> </tr> <tr> <td>APRÈS STOP</td> <td>OUVRE</td> <td>OUVRE</td> <td>OUVRE</td> </tr> </tbody> </table>			Mouvement pas à pas					2 PAS	3 PAS	4 PAS	FERMÉE	OUVRE	OUVRE	OUVRE	EN FERMETURE	STOP	OUVERTE	FERME	FERME	FERME	EN OUVERTURE	STOP + TCA	STOP + TCA	APRÈS STOP	OUVRE	OUVRE	OUVRE
			Mouvement pas à pas																											
				2 PAS	3 PAS	4 PAS																								
FERMÉE	OUVRE	OUVRE	OUVRE																											
EN FERMETURE			STOP																											
OUVERTE	FERME	FERME	FERME																											
EN OUVERTURE			STOP + TCA	STOP + TCA																										
APRÈS STOP	OUVRE	OUVRE	OUVRE																											
PREAL	Pré-alarme	0	0	Le clignotant s'allume en même temps que le démarrage du ou des moteurs.																										
			1-10	La fonction de pré-alarme est activée : le clignotant s'allume avant le démarrage du ou des moteurs ; la valeur du paramètre indique la durée du clignotement préalable en secondes.																										

MANUEL D'INSTALLATION

D814283 0AR00_06

Logique	Définition	Défaut	Cochez le réglage accompli	Options
HOMME PRÉSENT	Homme-présent	0	0	Fonctionnement à impulsions
			1	Fonctionnement avec Homme présent. L'entrée 61 est configurée comme OPEN UP. L'entrée 62 est configurée comme CLOSE UP. La manœuvre continue tant que les touches de commande OPEN UP ou CLOSE UP restent enfoncées.  ATTENTION : les dispositifs de sécurité ne sont pas actifs.
			2	Fonctionnement Homme présent Urgence. Normalement fonctionnement à impulsions. Si la carte échoue aux essais de sécurité (photocellule ou linteau, Er0x) 3 fois de suite, le fonctionnement Homme présent actif est activé jusqu'à ce que les touches OPEN UP ou CLOSE UP soient libérées. L'entrée 61 est configurée comme OPEN UP. L'entrée 62 est configurée comme CLOSE UP.  ATTENTION : avec Homme présent Urgence les dispositifs de sécurité ne sont pas actifs.
			3	Fonctionnement avec homme présent à la fermeture. L'entrée 61 est configurée comme OPEN UP. L'entrée 62 est configurée comme CLOSE UP. La manœuvre d'ouverture a lieu automatiquement, la manœuvre de fermeture se poursuit tant que le bouton de commande (CLOSE) est maintenu enfoncé.  ATTENTION : les dispositifs de sécurité ne sont pas activés pendant la fermeture.
BL IMP OU	Verrouillage impulsions à l'ouverture	0	0	L'impulsion des entrées configurées come Start E, Start I, Ped prend effet pendant l'ouverture.
			1	L'impulsion des entrées configurées come Start E, Start I, Ped ne prend pas effet pendant l'ouverture.
BL IMP TCA	Verrouillage impulsions en TCA.	0	0	L'impulsion des entrées configurées come Start E, Start I, Ped prend effet pendant l'ouverture TCA.
			1	L'impulsion des entrées configurées come Start E, Start I, Ped ne prend pas effet pendant la pause TCA.
BL IFE	Verrouillage impulsions à la fermeture	0	0	L'impulsion des entrées configurées come Start E, Start I, Ped prend effet pendant la fermeture.
			1	L'impulsion des entrées configurées come Start E, Start I, Ped ne prend pas effet pendant la fermeture.
COUP BÉL OU	Coup de bélier à l'ouverture	0	0	Logique non active
			1	Avant d'accomplir l'ouverture le portail pousse pendant environ 2 secondes en fermeture. Cela permet à la serrure électrique de se décrocher plus facilement. IMPORTANT - Ne pas utiliser cette fonction en l'absence de butées d'arrêt mécaniques adéquates.
COUP BÉL FE	Coup de bélier à la fermeture	0	0	Logique non active
			1	Avant d'accomplir la fermeture le portail pousse pendant 2 secondes environ en ouverture. Cela permet à la serrure électrique de se décrocher plus facilement. IMPORTANT - Ne pas utiliser cette fonction en l'absence de butées d'arrêt mécaniques adéquates.
NR INT BLOC	Maintien verrouillage	0	0	Logique non active
			1	Si les moteurs restent arrêtés en position d'ouverture complète ou de fermeture complète pendant plus d'une heure, ils sont activés pendant 3 secondes environ dans le sens de la butée Cette opération s'accomplit toutes les heures. N.B.: Cette fonction permet de compenser, dans les moteurs oléodynamiques, la réduction éventuelle du volume de l'huile causée par la chute de température pendant les pauses prolongées, par exemple la nuit, ou due à des fuites internes. IMPORTANT - Ne pas utiliser cette fonction en l'absence de butées d'arrêt mécaniques adéquates.
PRESS SUB	Pression fin de course fermeture	0	0	Le mouvement n'est arrêté que par l'intervention du fin de course ; dans ce cas il faut régler très précisément l'intervention du fin de course de fermeture (Fig. G Réf. B).
			1	A utiliser en présence de butée mécanique de fermeture. Cette fonction active la pression des vantaux sur la butée mécanique, sans que celle-ci ne soit considérée comme un obstacle par le capteur Amperostop. La tige continue donc sa course pendant quelques secondes supplémentaires, après l'interception du fin de course de fermeture ou jusqu'à l'arrêt mécanique. De la sorte en anticipant légèrement l'intervention du fin de course de fermeture, on obtient l'arrêt parfait des vantaux sur la butée d'arrêt (Fig. G Réf.A).
ICE	Fonction Ice	0	0	Le seuil d'intervention de la protection Ampérostop reste fixe sur la valeur configurée.
			1	La centrale accomplit automatiquement à chaque départ une compensation du seuil d'intervention de l'alarme d'obstacle. ATTENTION !! Vérifier que la valeur de la force d'impact mesurée aux points prévus est inférieure à celle indiquée dans la norme EN 12453. En cas de doute utilisez les dispositifs de sécurité auxiliaires. Cette fonction est utile sur les installations fonctionnant à des basses températures. ATTENTION : après avoir activé cette fonction, il faut accomplir une manœuvre d'autoconfiguration
NOMBRE ACTIF	Nombre de moteurs actifs	2	1	Uniquement le moteur 1 est actif (1 vantail).
			2	Les deux moteurs sont actifs (2 vantaux).
OPT IONS D'INSTALLATION	Options d'installation	0	0	Voir Fig.E0
			1	Voir Fig.E1
			2	Voir Fig.E2
			3	Voir Fig.E3
			4	Voir Fig.E4
			5	Voir Fig.E5
			6	Voir Fig.E6
7	Voir Fig.E7			
SAFE	Configuration de l'entrée de sécurité SAFE 1. 72	0	0	Entrée configurée comme Phot, photocellule.
			1	Entrée configurée comme Phot test, photocellule vérifiée.
			2	Entrée configurée comme Phot op. photocellule active uniquement à l'ouverture.
			3	Entrée configurée comme Phot op test. photocellule vérifiée active uniquement à l'ouverture.

MANUEL D'INSTALLATION

Logique		Définition	Défaut	Cochez le réglage accompli	Options				
2 SAFE		Configuration de l'entrée de sécurité SAFE 2. 73	6	4	Entrée configurée comme Phot cl. photocellule active uniquement à la fermeture.				
				5	Entrée configurée comme Phot cl test. photocellule vérifiée active uniquement à la fermeture.				
				6	Entrée configurée comme Bar, linteau sensible				
				7	Entrée configurée comme Bar, linteau sensible vérifiée				
				8	Entrée configurée comme Bar 8k2 (Pas active sur SAFE 11,13).				
				9	Entrée configurée comme Bar OP, linteau sensible avec inversion active uniquement à l'ouverture. A la fermeture on obtient l'arrêt du mouvement.				
Uniquement avec carte d'extension. Si vous n'utilisez pas la carte d'extension, laissez le paramètre par défaut (15)	10 SAFE	Configuration de l'entrée de sécurité SAFE 10. 77	15	10	Entrée configurée comme Bar OP TEST, linteau sensible vérifié avec inversion active uniquement à l'ouverture. A la fermeture on obtient l'arrêt du mouvement.				
	11 SAFE	Configuration de l'entrée de sécurité SAFE 11. 78	15	11	Entrée configurée comme Bar OP 8K2, linteau sensible avec inversion active uniquement à l'ouverture. A la fermeture on obtient l'arrêt du mouvement. (Pas active sur SAFE 11,13).				
	12 SAFE	Configuration de l'entrée de sécurité SAFE 12. 79	15	12	Entrée configurée comme Bar CI, linteau sensible avec inversion active uniquement à la fermeture. A l'ouverture on obtient l'arrêt du mouvement.				
	13 SAFE	Configuration de l'entrée de sécurité SAFE 13. 80	15	13	Entrée configurée comme Bar CI TEST, linteau sensible vérifié avec inversion active uniquement à la fermeture. A l'ouverture on obtient l'arrêt du mouvement.				
				14	Entrée configurée comme Bar CI, 8K2 linteau sensible avec inversion active uniquement à la fermeture. A l'ouverture on obtient l'arrêt du mouvement. (Pas active sur SAFE 11,13).				
				15	Entrée configurée comme désactivée. À utiliser en l'absence de la carte d'extension. (Non actif sur Safe 1,2).				
	1 IC		Configuration de l'entrée de commande IC 1. 61	0	0	Entrée configurée comme Start E			
					1	Entrée configurée comme Start I			
2					Entrée configurée comme Open.				
3					Entrée configurée comme Close.				
2 IC		Configuration de l'entrée de commande IC 2. 62	4	4	Entrée configurée comme Ped.				
				5	Entrée configurée comme Timer.				
Uniquement avec carte d'extension	10 IC	Configuration de l'entrée de commande IC 10. 64	2	6	Entrée configurée comme Timer Piéton				
	11 IC	Configuration de l'entrée de commande IC 11. 65	3						
1ch		Configuration de la commande 1 canal radio	0	0	Commande radio configurée comme START E.				
				1	Commande radio configurée comme Start I.				
				2	Commande radio configurée comme Open.				
2ch		Configuration de la commande 2 canal radio	9	3	Commande radio configurée comme Close				
				4	Commande radio configurée comme Ped				
3ch		Configuration de la commande 3 canal radio	2	5	Commande radio configurée comme STOP				
				6	Commande radio configurée comme AUX1**				
				7	Non utilisé				
4ch		Configuration de la commande 4 canal radio	5	8	Commande radio configurée comme AUX11** (uniquement avec carte d'extension)				
				9	Commande radio configurée comme AUX2**				
				10	Commande radio configurée comme EXPO1**				
				11	Commande radio configurée comme EXPO2**				
				12	Commande configurée comme ÉCLAIRAGE DE COURTOISIE. La commande active la lumière avec une logique bistable. Au moins une sortie auxiliaire doit être réglée comme éclairage de courtoisie.				
1RUH		Configuration de la sortie AUX 1. 20-21	6	0	Sortie configurée comme canal radio monostable				
				1	Sortie configurée comme SCA, Voyant portail ouvert.				
				2	Sortie configurée comme commande Lumière de courtoisie				
2RUH		Configuration de la sortie AUX 2. 26-27	0	3	Sortie configurée comme commande Lumière de zone				
				4	Sortie configurée comme Lumières escaliers.				
				5	Sortie configurée comme Alarme.				
				6	Sortie configurée comme Clignotant.				
				Uniquement avec carte d'extension	10RUH	Configuration de la sortie AUX 10. 22-23	3	7	Non utilisé
								8	Non utilisé
11RUH	Configuration de la sortie AUX 11. 24-25	1	9	Sortie configurée comme Entretien					
			10	Sortie configurée comme Clignotant et Entretien.					
			11	Non utilisé					
			12	Non utilisé					
				13	Sortie configurée comme ÉTAT PORTAIL FERMÉ				
				14	Sortie configurée comme canal radio bistable				
				15	Sortie configurée comme canal radio temporisé				
				16	Sortie configurée comme ÉTAT PORTAIL OUVERT				

MANUEL D'INSTALLATION

D814283 0AR00_06


Logique	Définition	Défaut	Cochez le réglage accompli	Options
SErrûRE	Type de verrouillage. 28-29	0	0	Sortie configurée pour un verrouillage électrique encliquetable 12V.
			1	Sortie configurée pour un verrouillage électrique à aimant 12V. Max. 0,5A. La mise hors tension n'est pas activée avec ce réglage.
			2	Sortie configurée pour un verrouillage électrique encliquetable 24V.
			3	Sortie configurée pour un verrouillage électrique à aimant 24V. Max. 0,25A. La mise hors tension n'est pas activée avec ce réglage.
			4	Serrure à traction : active tout au long de la manœuvre. Max. : 1 A pendant 1 s, 0,2 A pour le reste de la manœuvre.
n iu Prot	Configuration du niveau de protection	0	0	A – Le mot de passe n'est pas demandé pour accéder au menu de programmation B – Active la mémorisation via radio des radiocommandes: Ce mode, accompli à proximité du tableau de commande, ne demande aucun accès. - Appuyez en séquence sur la touche cachée et sur la touche normale (T1-T2-T3-T4) d'une radiocommande déjà mémorisée en mode standard à travers le menu radio. - Appuyez dans les 10 secondes sur la touche cachée et sur la touche normale (T1-T2-T3-T4) d'une radiocommande à mémoriser. Le récepteur sort du mode programmation après 10 secondes, durant ce laps de temps vous pouvez ajouter de nouvelles radiocommandes en répétant le point précédent. C – Active la saisie automatique via radio des replay. Permet au Replay programmés de s'ajouter à la mémoire du récepteur. D – Il est impossible de modifier les paramètres de la carte à travers le réseau U-Link
			1	A – Le mot de passe est demandé pour accéder au menu de programmation. Le mot de passe par défaut est 1234. Les fonctions B – C - D restent inchangées par rapport au fonctionnement 0.
			2	Non utilisé
			3	A – Le mot de passe est demandé pour accéder au menu de programmation. Le mot de passe par défaut est 1234. B - Désactive la mémorisation via radio des radiocommandes: C – Désactive la saisie automatique via radio des Replay. La fonction C reste inchangée par rapport au fonctionnement 0
			4	A – Le mot de passe est demandé pour accéder au menu de programmation. Le mot de passe par défaut est 1234. B - Désactive la mémorisation via radio des radiocommandes: C – Désactive la saisie automatique via radio des Replay. D – Il devient impossible de modifier les paramètres de la carte à travers le réseau U-Link. Les radiocommandes ne sont mémorisées qu'en utilisant le menu Radio prévu à cet effet.
ModE SÉRIE	Mode série (Indique comment configurer la carte dans une connexion de réseau BFT.)	0	0	SLAVE standard: la carte reçoit et communique commandes/diagnostics/etc..
			1	MASTER standard: la carte envoie les commandes d'activation (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) à d'autres cartes.
AdrESSE	Adresse	0	[____]	Identifie l'adresse de 0 à 119 d'une carte dans une connexion de réseau BFT locale. (cf. paragraphe x MODULES EN OPTION U-LINK)
PUSH GO	Push&Go (Uniquement pour E5 BT A12)	0	0	Logique désactivée
			1	La poussée manuelle du vantail immobile vers le sens d'ouverture provoque son ouverture automatique.
in i	Configuration de l'entrée EXPI1 dans la carte d'expansion des entrées/sorties 1-2	1	0	Entrée configurée comme commande Start E.
			1	Entrée configurée comme commande Start I.
			2	Entrée configurée comme commande Open.
			3	Entrée configurée comme commande Close.
			4	Entrée configurée comme commande Ped.
			5	Entrée configurée comme commande Timer.
			6	Entrée configurée comme commande Timer Piéton.
			7	Entrée configurée comme sécurité Phot, photocellule.
			8	Entrée configurée comme sécurité Phot op. photocellule active uniquement à l'ouverture.
			9	Entrée configurée comme sécurité Phot cl. photocellule active uniquement à la fermeture.
			10	Entrée configurée comme sécurité Bar, linteau sensible
			11	Entrée configurée comme sécurité Bar OP, linteau sensible avec inversion active uniquement à l'ouverture; à la fermeture on obtient l'arrêt du mouvement.
			12	Entrée configurée comme sécurité Bar CL, linteau sensible avec inversion active uniquement à la fermeture; à l'ouverture on obtient l'arrêt du mouvement.
			13	Entrée configurée comme sécurité Phot test , photocellule vérifiée. L'entrée 3 (EXP12) de la carte d'expansion des entrées/sorties est commutée automatiquement en entrée vérification dispositifs de sécurité EXPFAULT1..
			14	Entrée configurée comme sécurité Phot op test, photocellule vérifiée active uniquement à l'ouverture. L'entrée 3 (EXP12) de la carte d'expansion entrées/sorties est commutée automatiquement en entrée vérification dispositifs de sécurité EXPFAULT1,
			15	Entrée configurée comme sécurité Phot cl test, photocellule vérifiée active uniquement à la fermeture. L'entrée 3 (EXP12) de la carte d'expansion entrées/sorties est commutée automatiquement en entrée vérification dispositifs de sécurité EXPFAULT1,
			16	Entrée configurée comme sécurité Bar, linteau sensible vérifié L'entrée 3 (EXP12) de la carte d'expansion des entrées/sorties est commutée automatiquement en entrée vérification dispositifs de sécurité EXPFAULT1..
			17	Entrée configurée comme sécurité Bar OP test, linteau sensible vérifié avec inversion active uniquement à l'ouverture; à la fermeture on obtient l'arrêt du mouvement. L'entrée 3 (EXP 12) de la carte d'expansion des entrées/sorties est commutée automatiquement en entrée vérification dispositifs de sécurité EXPFAULT1..
			18	Entrée configurée comme sécurité Bar CL test, linteau sensible avec inversion active uniquement à la fermeture; à l'ouverture on obtient l'arrêt du mouvement. L'entrée 3 (EXP 12) de la carte d'expansion des entrées/sorties est commutée automatiquement en entrée vérification dispositifs de sécurité EXPFAULT1..

MANUEL D'INSTALLATION

Logique	Définition	Défaut	Cochez le réglage accompli	Options
in 2	Configuration de l'entrée EXPI2 dans la carte d'expansion des entrées/sorties 1-3	0	0	Entrée configurée comme commande Start E.
			1	Entrée configurée comme commande Start I.
			2	Entrée configurée comme commande Open.
			3	Entrée configurée comme commande Close.
			4	Entrée configurée comme commande Ped.
			5	Entrée configurée comme commande Timer.
			6	Entrée configurée comme commande Timer Piéton.
			7	Entrée configurée comme sécurité Phot, photocellule.
			8	Entrée configurée comme sécurité Phot op. photocellule active uniquement à l'ouverture.
			9	Entrée configurée comme sécurité Phot cl. photocellule active uniquement à la fermeture.
			10	Entrée configurée comme sécurité Bar, linteau sensible
			11	Entrée configurée comme sécurité Bar OP, linteau sensible avec inversion active uniquement à l'ouverture; à la fermeture on obtient l'arrêt du mouvement.
			12	Entrée configurée comme sécurité Bar CL, linteau sensible avec inversion active uniquement à la fermeture; à l'ouverture on obtient l'arrêt du mouvement.
out 1	Configuration de l'entrée EXPO1 dans la carte d'expansion des entrées/sorties 4-5	11	0	Sortie configurée comme Canal radio monostable.
			1	Sortie configurée comme SCA, Voyant portail ouvert.
			2	Sortie configurée comme commande Lumière de courtoisie
			3	Sortie configurée comme commande Lumière de zone
			4	Sortie configurée comme Lumières escaliers.
out 2	Configuration de l'entrée EXPO2 dans la carte d'expansion des entrées/sorties 6-7	11	5	Sortie configurée comme Alarme.
			6	Sortie configurée comme Clignotant.
			7	Sortie configurée comme Serrure à dé clic.
			8	Sortie configurée comme Serrure à aimant.
			9	Sortie configurée comme Entretien
			10	Sortie configurée comme Clignotant et Entretien.
			11	Sortie configurée comme Gestion sémaphore avec carte TLB.
			12	Non utilisé
			13	Non utilisé
FEU PrE	Pré-clignotement sémaphore	0	0	Pré-clignotement exclu.
			1	Lumières rouges clignotantes, pendant 3 secondes au début de la manoeuvre.
FEU ROUGE	Sémaphore rouge fixe	0	0	Lumières rouges éteintes avec le portail fermé.
			1	Lumières rouges éclairées avec le portail fermé.

(**) Active uniquement si la sortie est configurée comme Canal radio monostable; Lumière courtoisie, Lumière zone, Lumière escaliers, Canal radio bistable ou Canal radio temporisé.

TABLEAU "C" - MENU RADIO (rRd lo)

Logique	Description
RdJ 1ch	Ajouter Touche 1ch associe la touche voulue à la commande 1° canal radio
RdJ 2ch	Ajouter Touche 2ch associe la touche voulue à la commande 2° canal radio
RdJ 3ch	Ajouter Touche 3ch associe la touche voulue à la commande 3° canal radio
RdJ 4ch	Ajouter Touche 4ch associe la touche voulue à la commande 4° canal radio
EFFRcEr 128	Supprimer Liste  ATTENTION! Supprime complètement de la mémoire du récepteur toutes les radiocommandes mémorisées.
EFFRcEr 1	Elimine une radiocommande. Retire une radiocommande (si clone ou replay est désactivée). Pour sélectionner la radiocommande à supprimer, écrivez la position ou appuyez sur la touche de la radiocommande à supprimer (la position est affichée).



www.bft-automation.com

BFT Spa

Via Lago di Vico, 44 **ITALY**
36015 Schio (VI)
T +39 0445 69 65 11
F +39 0445 69 65 22

SPAIN

BFT GROUP ITALIBERICA DE AUTOMATISMOS SL
Camí de Can Bassa, 6, 08401
Granollers, Barcelona, Spagna

FRANCE

AUTOMATISMES BFT FRANCE SAS
50 rue Jean Zay
69800 Saint-Priest, Francia

GERMANY

BFT ANTRIEBSSYSTEME GMBH
Faber-Castell-Straße 29, 90522
Oberasbach, Germania

UNITED KINGDOM

BFT AUTOMATION UK LTD
Unit C2-C3 The Embankment Business
Park, Vale Road Heaton Mersey Stockport
Cheshire SK4 3GL United Kingdom

BFT AUTOMATION (SOUTH) LTD
Enterprise House Murdock Road, Dorcan,
Swindon, England, SN3 5HY

PORTUGAL

BFT PORTUGAL SA
Urb. Pedrulha lote 9 - Apartado 8123,
3025-248 Coimbra Portugal

POLAND

BFT POLSKA SP ZOO
Marecka 49, 05-220 Zielonka, Polonia

IRELAND

BFT AUTOMATION IRELAND
Unit D3 City Link Business Park, Old Naas
Road, Dublin

CROATIA

BFT ADRIA DOO
Obrovac 39, 51218, Dražice, Croazia

CZECH REPUBLIC

BFT CZ SRO
Ustecka 533/9, 184 00 Praha 8,
Czech

TURKEY

BFT OTOMASYON KAPI
Şerifali Mahallesi, no, 34775
Ümraniye/İstanbul, Turchia

U.S.A.

BFT AMERICAS INC.
1200 S.W. 35th Avenue Suite B Boynton
Beach FL 33426

AUSTRALIA

BFT AUTOMATION AUSTRALIA PTY
29 Bentley St, Wetherill Park NSW
2164, Australia

EMIRATES

BFT MIDDLEEAST FZCO
FZS2 AA01 - PO BOX 262200, Jebel Ali Free
Zone South Zone 2, Dubai - United Arab

NEW ZEALAND

BFT AUTOMATION NEW ZEALAND
224/A Bush Road, Rosedale,
Auckland, New Zealand